



# Manuale di funzionamento e manutenzione

---

## **Radio a bassa profondità di montaggio Caterpillar**

---

L66 1-UP (Macchina)  
L77 1-UP (Macchina)  
L88 1-UP (Macchina)  
H66 1-UP (Macchina)  
H77 1-UP (Macchina)  
H88 1-UP (Macchina)  
L22 1-UP (Macchina)  
H24 1-UP (Macchina)  
H22 1-UP (Macchina)  
H26 1-UP (Macchina)  
L24 1-UP (Macchina)

## Informazioni importanti sulla sicurezza

La maggior parte degli incidenti relativi all'uso del prodotto, la manutenzione e la riparazione sono causati dalla mancata osservanza delle fondamentali regole o precauzioni di sicurezza. Spesso è possibile evitare un incidente riconoscendo in anticipo le situazioni potenzialmente pericolose. È necessario rendere noti i potenziali pericoli, inclusi i fattori umani, che potrebbero compromettere la sicurezza. È inoltre necessario disporre dell'addestramento, della competenza e degli strumenti per svolgere queste funzioni in modo corretto.

**L'uso, la lubrificazione, la manutenzione o la riparazione di questa macchina eseguiti in modo improprio possono essere pericolosi e possono causare infortuni e anche la morte.**

**Non mettere in funzione e non eseguire alcuna operazione di lubrificazione, manutenzione o riparazione di questo prodotto se non si possiedono le dovute autorizzazioni e senza aver prima letto e compreso le informazioni relative a uso, lubrificazione, manutenzione e riparazione.**

Le precauzioni e le avvertenze di sicurezza sono riportate in questo manuale e sul prodotto. La mancata osservanza di queste avvertenze può causare infortuni gravi o mortali all'operatore e a terzi.

I rischi sono identificati dal "Simbolo di avvertenza per la sicurezza", seguito da una "segnalazione" quale "PERICOLO", "AVVERTENZA" o "ATTENZIONE". L'etichetta di allarme sicurezza "AVVERTENZA" è mostrata qui di seguito.



Il significato di questo simbolo di avvertenza sicurezza è il seguente:

**Attenzione! Stare all'erta! Riguarda la Vostra sicurezza.**

Il messaggio che appare sotto il simbolo e ne spiega il pericolo può essere sotto forma di testo o immagine.

Le etichette di "AVVISO" riportate sul prodotto e nella presente pubblicazione rappresentano un elenco non esaustivo di operazioni che possono causare danni al prodotto.

**Caterpillar non può prevedere tutte le possibili circostanze che potrebbero implicare un potenziale pericolo. Le avvertenze riportate nella presente pubblicazione e sul prodotto non sono, pertanto, onnicomprensive. Utilizzare questo prodotto in modi diversi da quanto illustrato nel presente manuale solo dopo essersi accertati di aver preso in considerazione tutte le norme e le precauzioni di sicurezza pertinenti al funzionamento del prodotto nel luogo di utilizzo, comprese regole specifiche del sito e precauzioni applicabili al cantiere. Se nelle varie operazioni si adottano procedure, attrezzature o metodi non espressamente raccomandati da Caterpillar, è indispensabile accertarsi che il lavoro sia comunque eseguito nei limiti della sicurezza personale di chi lo esegue e degli altri. Accertarsi inoltre di avere le opportune autorizzazioni per questo tipo di lavoro e che il prodotto non sia danneggiato o reso non sicuro da qualsiasi operazione di uso, lubrificazione, manutenzione o riparazione scelta.**

Le informazioni, le caratteristiche tecniche e le illustrazioni contenute in questa pubblicazione sono basate sui dati disponibili al momento della sua compilazione. Caratteristiche tecniche, coppie, pressioni, misure, regolazioni, illustrazioni, ecc., sono soggetti a modifica in qualsiasi momento. Tali variazioni possono influenzare la manutenzione del prodotto. Prima di iniziare qualsiasi lavoro, è necessario disporre di tutte le informazioni complete e aggiornate disponibili. I dealer Cat dispongono delle più recenti informazioni disponibili.



**Quando servono parti di ricambio per questo prodotto, Caterpillar raccomanda di usare ricambi originali Cat.**

**La mancata osservanza di questa avvertenza può portare a guasti precoci, danni al prodotto e infortuni gravi o mortali.**

**Negli Stati Uniti, la manutenzione, sostituzione o riparazione dei dispositivi e degli impianti di controllo delle emissioni può essere svolta dall'officina o dal tecnico di riparazione scelto dal proprietario.**

## Contenuto

Prefazione ..... 4

### Sezione sicurezza

Informazioni generali di pericolo ..... 5

### Sezione informazioni sul prodotto

Informazioni sull'identificazione ..... 6

### Sezione Uso

Funzionamento ..... 9

### Sezione indice

Indice ..... 46

## **Prefazione**

### **Informazioni sulla documentazione**

Questo manuale deve essere conservato nell'apposito contenitore per la documentazione.

Questo manuale contiene informazioni sulla sicurezza, istruzioni per il funzionamento e consigli sulla manutenzione.

Alcune fotografie o illustrazioni presenti in questa pubblicazione mostrano dettagli o accessori che potrebbero essere differenti dal prodotto.

I continui miglioramenti e sviluppi nella progettazione dei prodotti possono aver comportato delle modifiche al prodotto di cui si dispone, non incluse nella presente pubblicazione. Leggere, studiare e conservare questo manuale con il prodotto.

Per qualsiasi domanda relativa al prodotto o alla presente pubblicazione, rivolgersi al dealer Cat per ottenere le informazioni più aggiornate disponibili.

### **Sicurezza**

Questa sezione sulla sicurezza elenca le fondamentali precauzioni di sicurezza. Inoltre, questa sezione identifica testo e collocazione delle etichette e dei simboli di avvertenza usati sul prodotto.

### **Funzionamento**

La sezione Uso costituisce un riferimento per l'operatore nuovo e un promemoria per l'operatore esperto. Questa sezione include una discussione su indicatori, interruttori, comandi del prodotto, comandi dell'attrezzatura e informazioni sulla programmazione.

Le fotografie e le illustrazioni guidano l'operatore nelle corrette procedure di controllo, avviamento, uso e arresto del prodotto.

Le tecniche operative delineate in questa pubblicazione sono quelle di base. Le capacità e le tecniche si sviluppano man mano che l'operatore prende familiarità con la macchina e le relative funzionalità.

### **Manutenzione**

La sezione manutenzione è una guida alla cura dell'attrezzatura.

## Sezione sicurezza

i07549124

### Informazioni generali di pericolo

Codice SMCS: 7606

#### **ATTENZIONE**

**Non azionare o lavorare su quest'attrezzatura senza aver prima letto e assimilato le istruzioni e le avvertenze riportate nei Manuali di funzionamento e manutenzione. La mancata osservanza delle istruzioni o delle avvertenze può causare infortuni anche mortali. Per i manuali di ricambio, rivolgersi al Dealer Caterpillar. L'utente ha la responsabilità di adottare tutte le misure di sicurezza necessarie.**

### Prefazione

Il presente documento è un supplemento al Manuale di funzionamento e manutenzione dell'attrezzatura. Allegare sempre il presente documento al Manuale di funzionamento e manutenzione dell'attrezzatura.

### Introduzione

Nel presente documento vengono fornite informazioni sul funzionamento del sistema radio AM/FM Caterpillar.

Non azionare o effettuare la manutenzione dell'attrezzatura prima di aver letto e compreso le istruzioni e gli avvisi riportati sul Manuale di funzionamento e manutenzione dell'attrezzatura. Prima di utilizzare l'attrezzatura dotata di sistema radio AM/FM Caterpillar, occorre comprendere il contenuto del presente documento.

### Avvertenze e conformità

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare il prodotto e conservarlo per un riferimento futuro.

### Precauzione

- Utilizzare esclusivamente un impianto elettrico con messa a terra negativa da 12 Volt CC.
- Durante il montaggio e il collegamento dell'unità, scollegare il terminale negativo della batteria del veicolo.
- Quando si sostituisce il fusibile, accertarsi di utilizzare un fusibile con lo stesso amperaggio nominale.

- L'utilizzo di un fusibile con amperaggio nominale più alto può provocare gravi danni all'unità.
- Accertarsi che perni oppure ostacoli non entrino nell'unità in quanto possono causare malfunzionamenti o generare pericoli per la sicurezza, come il rischio di scossa elettrica.
- Se il veicolo è stato parcheggiato a lungo a temperature alte o basse, attendere che la temperatura del veicolo torni alla normalità prima di mettere in funzione l'unità.

### Prima dell'uso

Non alzare troppo il volume. Tenere il volume a un livello tale da poter sentire i suoni di avvertenza provenienti dall'esterno (avvisatori acustici, sirene e così via).

Arrestare il veicolo prima di eseguire qualsiasi operazione complessa.

### Attenzione

Non aprire il coperchio e non eseguire riparazioni. Chiedere l'assistenza di un dealer autorizzato.

**Nota:** A seconda dei modelli con cablaggio diverso per collegare la definizione del contenuto specifico, vedere l'etichetta del modello.

**Nota:** A causa dei miglioramenti tecnologici, le caratteristiche tecniche e la progettazione sono soggetti a modifiche senza preavviso.

I manuali di funzionamento e manutenzione (OMM) sono disponibili al momento all'indirizzo: [http://www.cat.com/en\\_US/support/operations/technology/product-link-owners-manuals.html](http://www.cat.com/en_US/support/operations/technology/product-link-owners-manuals.html)

Per le attrezzature mobili e quelle situate in zone prive di accesso diretto a internet mentre il prodotto è in uso, occorre stampare una copia del manuale e conservarla insieme al prodotto.

Per ulteriori informazioni o per richiedere una copia cartacea del manuale OMM, rivolgersi al dealer Cat più vicino: [www.cat.com/en\\_US/support/dealer-locator.html](http://www.cat.com/en_US/support/dealer-locator.html)

## Sezione informazioni sul prodotto

### Informazioni sull'identificazione

i07549125

### Conformità alla normativa

Codice SMCS: 7606

### Informazioni sulla conformità alle norme FCC

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.
- Eventuali variazioni o modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità possono annullare l'autorità dell'utente circa l'utilizzo dell'apparecchiatura.

**Nota:** Quest'attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti inerenti i dispositivi digitali di classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata da interferenze nocive in caso di installazione in una zona residenziale.

Quest'attrezzatura riceve frequenze radio e può irradiare energia in radiofrequenza. L'installazione scorretta della radio e l'uso improprio rispetto alle istruzioni della radio può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che tali interferenze non possano verificarsi in determinate installazioni. Per stabilire se quest'attrezzatura causa interferenze nella ricezione del segnale della radio o del televisore, basta spegnere e riaccendere l'attrezzatura. Si raccomanda all'utente di provare a correggere eventuali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.

- Collegare l'attrezzatura in una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al dealer o a un tecnico radio/tv esperto per ricevere assistenza.

### Avvertenza FCC (Federal Communications Commission, ente federale USA per le comunicazioni)

Sono fornite le seguenti avvertenze.

### Dichiarazione sulle modifiche

Caterpillar non ha approvato alcuna variazione o modifica apportata al dispositivo dall'utente. Eventuali variazioni o modifiche possono annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

### Esposizione alle radiazioni

Questo dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC definiti per un ambiente non controllato e rispetta le linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze (RF) FCC. Quest'attrezzatura deve essere installata e usata con una distanza di almeno 20 cm tra la radio e il corpo dell'operatore.

### Gamma di radiofrequenza

Le seguenti caratteristiche tecniche del dispositivo di comunicazione Driver Safety System vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi accertamento del pericolo e per garantire la conformità a tutte le leggi locali:

La radio è stata costruita in modo tale da poter essere utilizzata in Belgio senza violare i requisiti applicabili sull'uso del suo spettro radio.

Tabella 1

| Bluetooth          |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|
| Potenza di uscita  | 4 dBm (Classe 2)                    |
| Banda di frequenza | 2,4000 GHz - 2,4835 GHz (banda ISM) |
| di esercizio       | 10 m (spazio libero)                |
| Standard           | Specifiche Bluetooth 2.0            |

## Dichiarazione di conformità

Codice SMCS: 7606

Di seguito vengono riportate due dichiarazioni di conformità.

Tabella 2

### CATERPILLAR® Dichiarazione di conformità EU

Questa Dichiarazione di conformità è fornita sotto la sola responsabilità del produttore.

Io sottoscritto, in rappresentanza del produttore:

**Caterpillar, Inc.**

100 N.E. Adams

Peoria, IL 61629

Stati Uniti

con la presente dichiara che il prodotto, oggetto della presente descrizione:

**Radio per intrattenimento Caterpillar**

**Marchio: Caterpillar**

**Codice: 525 - 1508**

**Modello: radio per impiego generico a bassa profondità di montaggio Caterpillar**

**Antenna: 8E-1118**

**È conforme alla relativa legislazione sull'armonizzazione dell'Unione europea: direttiva 2014/53/UE e direttiva 2011/65/UE**

**La conformità è mostrata dalla conformità ai requisiti applicabili dei seguenti documenti:**

**Procedura di valutazione della conformità: \_\_\_\_\_ Allegato II, ☒ X \_\_\_\_\_ Allegato III, \_\_\_\_\_ Allegato IV**

|                   |                  |                                                     |
|-------------------|------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>2014/53/EU</b> | LVD (Sez 3.1a):  | EN 60065:2014<br>EN 62479:2010                      |
|                   | EMC (Sez. 3.1b): | EN 301 489-1 V2.2.0<br>EN 301 489-17 V3.2.0         |
|                   | RF(Sec3.2)       | EN 300 328 V2.1.1<br>Bozza finale EN 303 345 V1.1,7 |
| <b>2011/65/EU</b> | RoHS             | EN 50581:2012                                       |

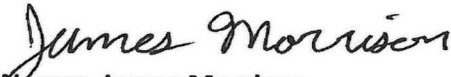
Tabella 3

**Nome dell'organismo notificato: Siemic Inc.**

**Numero dell'organismo notificato: 2.200**

**Certificato di esame n.: RE17101308**

**Signature:**



**Name: James Morrison**

**Title: Engineering Manager - 3**

**Place: Mossville, IL**

**Date: 10/2/2018**

## Dichiarazione di conformità

Tabella 4

### CATERPILLAR® Dichiarazione di conformità EU

Questa Dichiarazione di conformità è fornita sotto la sola responsabilità del produttore.

Io sottoscritto, in rappresentanza del produttore:

**Caterpillar, Inc.**

100 N.E. Adams

Peoria, IL 61629

Stati Uniti

con la presente dichiara che il prodotto, oggetto della presente descrizione:

**Radio per intrattenimento Caterpillar**

**Marchio: Caterpillar**

**Codice: 524 - 3711**

**Modello: radio per impiego generico a bassa profondità di montaggio Caterpillar (DAB)**

**Antenna: 525-7960**

**È conforme alla relativa legislazione sull'armonizzazione dell'Unione europea: direttiva 2014/53/UE e direttiva 2011/65/UE**

**La conformità è mostrata dalla conformità ai requisiti applicabili dei seguenti documenti:**

**Procedura di valutazione della conformità: \_\_\_\_\_ Allegato II, ☒ X \_\_\_\_\_ Allegato III, \_\_\_\_\_ Allegato IV**

|                   |                  |                                |
|-------------------|------------------|--------------------------------|
| <b>2014/53/EU</b> | LVD (Sez 3.1a):  | EN 60065:2014                  |
|                   |                  | EN 62479:2010                  |
|                   | EMC (Sez. 3.1b): | EN 301 489-1 V2.2.0            |
|                   |                  | EN 301 489-17 V3.2.0           |
| <b>2011/65/EU</b> | RF(Sec3.2)       | EN 300 328 V2.1.1              |
|                   |                  | Bozza finale EN 303 345 V1.1,7 |
|                   | RoHS             | EN 50581:2012                  |

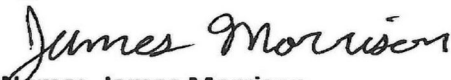
Tabella 5

**Nome dell'organismo notificato: MiCOM Labs Inc.**

**Numero dell'organismo notificato: 2280**

**Certificato di esame n.: DONG59/23 Jul 2018/Rev A**

**Signature:**



**Name: James Morrison**

**Title: Engineering Manager - 3**

**Place: Mossville, IL**

**Date: 10/2/2018**

## Sezione Uso

## Funzionamento

i07549126

### Radio

(Intrattenimento, se in dotazione)

Codice SMCS: 7338

#### AVVERTENZA

Durante la guida, tenere sempre gli occhi fissi sulla strada e le mani sul volante, prestando molta attenzione alle normali operazioni di guida. Come sempre, il funzionamento del veicolo in sicurezza è responsabilità del conducente. Non tenere gli occhi fissi sulla strada e le mani sul volante può provocare infortuni al conducente e agli altri.

### Introduzione

Le informazioni contenute nel presente Manuale dell'utente sono aggiornate al momento della pubblicazione. Tuttavia, Caterpillar, si riserva il diritto di modificare caratteristiche tecniche e prestazioni senza preavviso. Rivolgersi al dealer locale per accertarsi di eventuali modifiche apportate dal momento della stampa.

Il sistema radio è controllato mediante i pulsanti, l'RSA (Rear Seat Audio, audio sul sedile posteriore) o i comandi sul volante.

### Ricevitori stereo

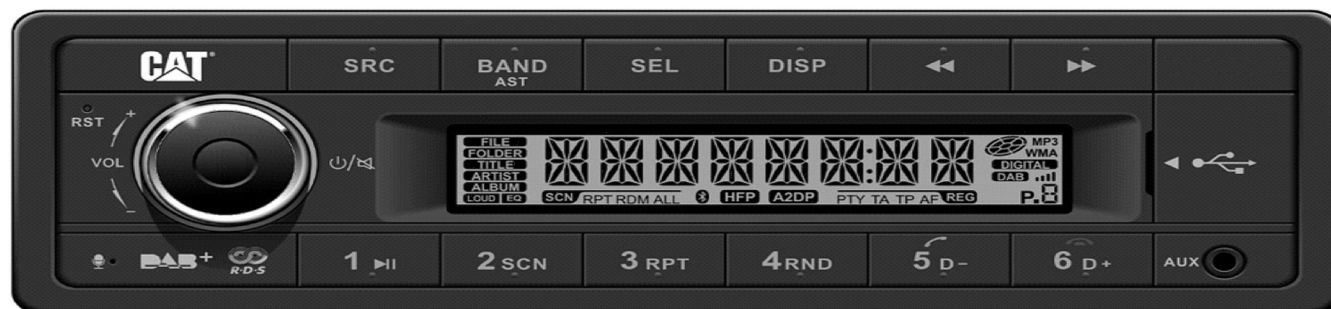


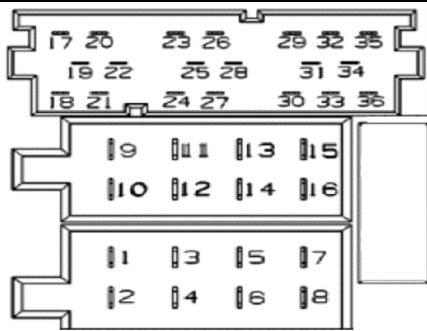
Illustrazione 3

g06244205

**Ricevitore RADIO/USB MP3/USB/DAB+/DAB/Bluetooth**

### Piedinatura della radio

Di seguito è mostrata la piedinatura della radio.



| Pin No | Note               | Pin No | Note            |
|--------|--------------------|--------|-----------------|
| 3      | Telephone mute low | 9      | Rear R+         |
| 4      | Ignition           | 10     | Rear R-         |
| 5      | Antenna Remote     | 11     | Front R+        |
| 6      | Illumination       | 12     | Front R-        |
| 7      | Battery+           | 13     | Front L+        |
| 8      | Power Ground       | 14     | Front L-        |
| 21     | SWRC+              | 15     | Rear L+         |
| 22     | SWRC GND           | 16     | Rear L-         |
| 23     | Left AUX Input     | 25     | AUX GND         |
| 24     | AUX Shield GND     | 26     | Right AUX Input |
| 31     | Mic+               | 32     | Mic-            |

## Funzioni generali dei ricevitori radio

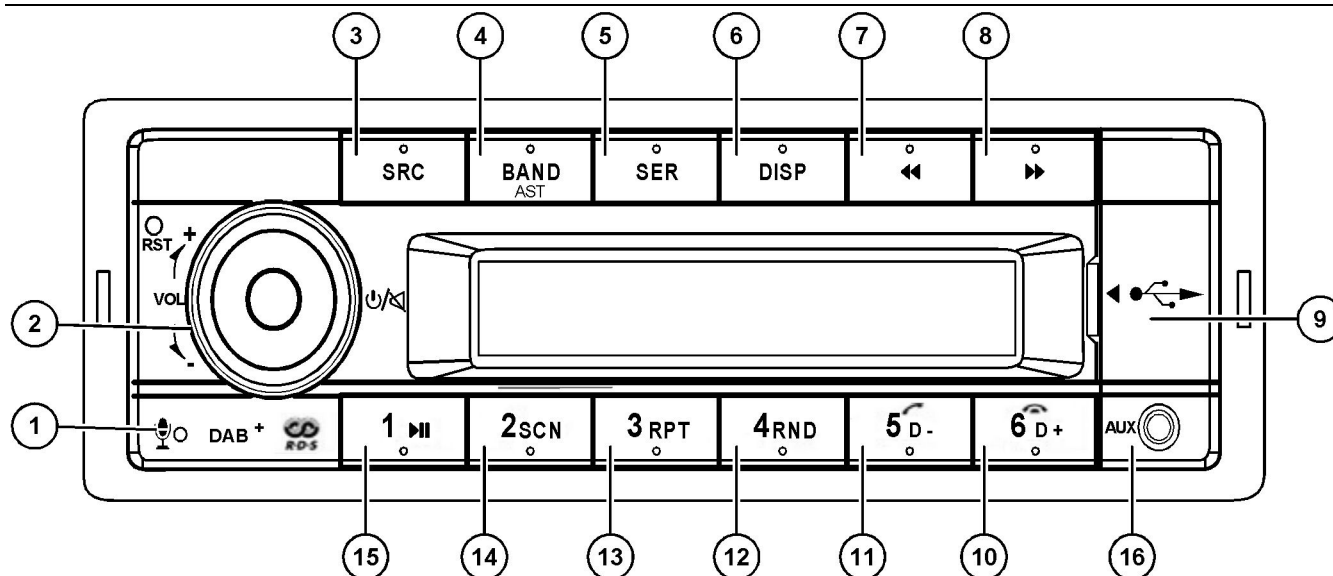


Illustrazione 5

g06247166

- |                                                 |                                                        |                                         |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| (1) Microfono                                   | (7) PREV (Precedente)                                  | (12) Riproduzione casuale MP3           |
| (2) Accensione/Spegnimento/Disattivazione audio | (8) Pulsante Avanti                                    | (13) Riproduzione ripetuta MP3          |
| (3) Pulsante di alimentazione.                  | (9) Fessura per USB                                    | (14) Riproduzione programmi (SCANSIONE) |
| (4) Banda/Pulsante AST                          | (10) Cartella MP3 successiva/Riaggancio del telefono   | (15) Mp3/Riproduzione Bluetooth/Pausa   |
| (5) Pulsante sorgente (SRC)                     | (11) Cartella MP3 precedente/Risposta a una telefonata | (16) Ingresso ausiliario anteriore      |
| (6) Riproduzione/Pausa DISP (display)           |                                                        |                                         |

## Opzioni

- Una banda AM con 6 preselezioni AM
- Tre bande FM con un totale di 18 preselezioni FM
- Una banda meteo con sei preselezioni WX

## Funzionamento

### Accensione/Spegnimento/Disattivazione audio

Per accendere la radio, premere il pulsante di accensione/spegnimento. Per spegnere la radio, premere il pulsante di accensione/spegnimento per più di 2 secondi. Se si preme il pulsante di accensione/spegnimento per meno di 2 secondi, l'audio della radio viene disattivato.

### Logica di accensione

Se la logica di accensione è attivata (impostazione predefinita), è possibile accendere e spegnere la radio manualmente anche se il piedino di accensione del veicolo è scollegato. Per evitare l'esaurimento della carica della batteria, la radio si spegne se non viene utilizzata dall'utente per 1 ora.

## Impostazioni del sistema

Per accedere al menu delle impostazioni del sistema, premere a lungo il pulsante [DISP]. Per accedere alle voci di menu disponibili, premere i pulsanti di ricerca [ $\ll$  /  $\gg$ ]. Per selezionare le opzioni disponibili per ogni voce del menu, ruotare la manopola [VOL].

### Pulsante sorgente (SRC)

Premere il pulsante [SRC] per cambiare e selezionare le sorgenti disponibili: TUNER->USB->AUX F->AUX R-> Bluetooth->DAB (utilizzabile con la funzione DAB). Le sorgenti USB e Bluetooth sono visibili nel menu solo se collegate.

### Area di ricezione

Questa radio è stata progettata per lavorare in diverse regioni, con varie gamme di frequenza. È possibile regolare l'area di ricezione tramite il menu delle impostazioni del sistema.

Sono disponibili le seguenti aree:

- EUROPA
- ASIA
- GIAPPONE

- Nord Africa
- Stati Uniti d'America (USA)

### Impostazione dell'orologio

L'ora sull'orologio può essere regolata manualmente premendo a lungo il pulsante [DISP].

Selezionare [CLOCK (OROLOGIO)] con i pulsanti di ricerca [ << / >> ]. Premere il pulsante [SEL] e ruotare la manopola [VOL] per regolare i minuti.

### MANOPOLA VOLUME/OK

Per regolare il volume, ruotare la manopola [VOL].

### Effetti sonori predefiniti

La radio offre diversi effetti sonori predefiniti. Premere il pulsante [SEL] per accedere al menu delle impostazioni del suono. Ruotare la manopola [VOL] per selezionare una delle seguenti opzioni: EQ OFF (EQUALIZZ. DISATTIVATO) -> POP -> ROCK -> CLASSIC -> JAZZ -> CUSTOM (PERSONALIZZATO).

### Bilanciamento, dissolvenza e intensità sonora

Per regolare bilanciamento, dissolvenza e intensità sonora, premere il pulsante [SEL], quindi il pulsante [ << / >> ] per selezionare BALANCE (BILANCIAMENTO) -> FADER (DISSOLVENZA) -> LOUDNESS (INTENSITÀ SONORA). Ruotare la manopola [VOL] per regolare bilanciamento, dissolvenza e intensità sonora in base alle proprie esigenze.

### Regolazione manuale del suono

Per regolazione il suono manualmente, selezionare dapprima CUSTOM (PERSONALIZZATO). Premere di nuovo il pulsante [SEL], quindi selezionare BASS (BASSI) o TREBLE (ALTI) con il pulsante [ << / >> ]. Ruotare la manopola [VOL] per regolare BASSI e ALTI in base alle proprie esigenze.

**Nota:** l'impostazione predefinita

### Radio AM-FM

Per accedere alla radio AM/FM, premere il pulsante [SRC] e selezionare Tuner (Sintonizzatore).

### Selezione della banda

Premere il pulsante [ BAND (BANDA) ] per selezionare una delle bande radio disponibili. Le bande radio vengono cambiate nel seguente ordine: FM1 -> FM2 -> FM3 -> AM1 -> AM2

**Nota:** la banda AM può essere disattivata dall'utente tramite il menu delle impostazioni del sistema.

### Sintonizzazione automatica

Per la sintonizzazione automatica, premere il pulsante [ << / >> ]. La radio cerca e seleziona la successiva stazione ricevibile.

Quando è attiva la funzione Bollettini del traffico ("TA = ATTIVATA"), vengono sintonizzate solo le stazioni che trasmettono bollettini del traffico.

### Sintonizzazione manuale

Per la selezione manuale delle stazioni, premere il pulsante [ << / >> ] per più di 2 secondi. Sul display viene mostrato il messaggio "MANUAL (MANUALE)". Premendo di nuovo il pulsante [ << / >> ], la frequenza viene aumentata/ridotta in modo graduale.

### Memorizzazione manuale dei preferiti

Sono disponibili 18 bande di preferiti FM e 12 bande di preferiti AM. Selezionare la banca di preferiti su cui memorizzare la stazione e sintonizzare la stazione che si desidera memorizzare. Per memorizzare la stazione, premere il pulsante di preselezione per più di 2 secondi.

### Richiamo dei preferiti memorizzati

Per richiamare un preferito memorizzato, premere il pulsante di preselezione corrispondente al preferito memorizzato.

### Memorizzazione automatica

Per cercare le migliori stazioni ricevibili e memorizzarle come preferiti, premere il pulsante (BAND/AST) per 2 secondi. La stazione cerca le migliori stazioni ricevibili e le memorizza.

### RDS

Molte stazioni FM in Europa trasmettono dati RDS (Radio Data System, sistema di comunicazione di dati via radio) oltre ai programmi audio.

Con il sistema RDS l'utente ha i seguenti vantaggi:

- Viene sintonizzata automaticamente la migliore frequenza udibile (AF) per una stazione selezionata, al fine di garantire la miglior qualità di ricezione. Per attivare la selezione automatica della migliore frequenza udibile, selezionare "AF=ON" nel menu Impostazioni.
- La radio riconosce i bollettini del traffico e può passare alla sorgente radio anche se è selezionata un'altra sorgente audio. Per attivare i bollettini del traffico automatici, selezionare "TA=ON" nel menu Impostazioni.

- Alcune stazioni trasmettono determinati programmi regionali. Con la funzione regionale (REG) vengono seguite solo le frequenze che trasmettono il programma regionale selezionato. Per seguire i programmi regionali, selezionare "REG=ON" nel menu Impostazioni.

- È possibile visualizzare il nome delle stazioni.

**Nota:** per ulteriori impostazioni, vedere il menu Sistema.

### Tipo di programma (PTY)

Grazie al sistema RDS, le stazioni FM in molti Paesi indicano il tipo di programma (Programme Type, PTY) trasmesso.

Per cercare un tipo di programma desiderato, premere [SRC] per circa 2 secondi, quindi selezionare il tipo di programma ruotando la manopola [VOL]. Quando si preme il pulsante [SEL], la radio cerca un programma radio con il tipo di programma selezionato. Sul display viene mostrato il messaggio "PTY SEEK (RICERCA TIPO DI PROGRAMMA)".

Se non viene trovata nessuna stazione con il tipo di programma selezionato, viene selezionata l'ultima stazione sintonizzata e sul display viene visualizzato il messaggio "NO PTY (NESSUN TIPO DI PROGRAMMA)".

Sono disponibili i seguenti tipi di programma:

- NEWS (NOTIZIARI)
- AFFAIRS (AFFARI)
- INFO (INFORMAZIONI)
- SPORTS (SPORT)
- EDUCATE (ISTRUZIONE)
- DRAMA (TEATRO)
- CULTURE (CULTURA)
- SCIENCE (SCIENZA)
- VARIED (VARIE)
- POP-M (MUSICA POP)
- ROCK-M (MUSICA ROCK)
- EASY-M (MUSICA EASY)
- LIGHT-M (MUSICA LEGGERA)
- CLASSICS-M (MUSICA CLASSICA)
- OTHER-M (ALTRO GENERE MUSICALE)
- WEATHER (METEO)

- FINANCE (FINANZE)
- CHILDREN (BAMBINI)
- SOCIAL (SOCIALE)
- RELIGION (RELIGIONE)
- PHONE IN (PROGRAMMA CON TELEFONATE IN DIRETTA)
- MARCIA
- LEISURE (TEMPO LIBERO)
- JAZZ
- COUNTRY
- NATIONAL-M (MUSICA NAZIONALE)
- OLDIES
- FOLK-M (MUSICA FOLK)
- DOCUMENT (DOCUMENTARI)
- PROVA
- ALLARME

### Radio DAB (utilizzabile con la funzione DAB)

DAB/DAB+ Fornisce programmi radio in qualità audio digitale

#### Selezione radio DAB

Per accedere alla funzione Trasmissione audio digitale (DAB, Digital Audio Broadcast), premere il pulsante [SRC] e selezionare DAB.

#### SCANSIONE dei servizi DAB

Per cercare i servizi DAB ricevibili, occorre avviare una scansione dei servizi DAB premendo [BAND/AST] per 2 secondi. Sul display viene mostrato il messaggio "SCAN (SCANSIONE)".

#### Sintonizzazione di un servizio DAB

Per sintonizzare un servizio DAB, premere [<< / >>] per selezionare il servizio DAB successivo/precedente. Sul display viene visualizzato il messaggio "Tuning (Sintonizzazione in corso)".

#### Memorizzazione di preferiti DAB

Sono disponibili 3 bande di preferiti DAB. Premere il pulsante [BAND] per selezionare una delle bande DAB disponibili. Le bande DAB vengono cambiate nel seguente ordine:

- DAB1 ->
- DAB2 ->

- DAB3

Per memorizzare la stazione, premere il pulsante di preselezione per più di 2 secondi.

### Richiamo dei preferiti memorizzati

Per richiamare un preferito memorizzato, premere il pulsante di preselezione corrispondente.

### Elenco dei servizi DAB

Per una panoramica dei servizi DAB ricevibili, è possibile visualizzare un elenco dei servizi DAB.

Premere [SEL] per 2 secondi per aprire l'elenco dei servizi DAB. Ruotare il pulsante [VOL] per scorrere l'elenco delle stazioni ricevibili.

Per sintonizzare un servizio DAB, premere [SEL]. Sul display viene visualizzato il messaggio "Tuning (Sintonizzazione in corso)".

Se un servizio è momentaneamente non ricevibile, sul display viene visualizzato il messaggio "No Service (Nessun servizio)".

### Passaggio tra DAB e FM

Quando la qualità del segnale DAB si riduce in modo notevole, passare a FM e ascoltare il servizio tramite FM.

Il passaggio tra DAB e FM (DABFMLNK) può essere disattivato tramite il menu delle impostazioni del sistema.

### USB/MP3/WMA

MP3 è l'abbreviazione di MPEG con codifica audio Layer 3 e si riferisce a uno standard tecnologico di compressione audio. Questo prodotto consente la riproduzione di file MP3. L'unità non può leggere un file MP3 con estensione del file diversa da ".mp3". •Se si riproduce un file non MP3 con estensione ".mp3", è possibile udire dei rumori. In questo manuale ci si riferisce a ciò che viene definito "file MP3" e "cartella" nella terminologia del PC rispettivamente con "traccia" e "album". Il numero massimo di directory e file è 65.535, inclusa la directory principale. Il numero massimo di file per cartella è 1.000. L'unità potrebbe non riprodurre le tracce nell'ordine indicato dai relativi numeri. L'unità supporta velocità di trasmissione da 8 a 320 kbps e VBR (Variable Bit Rate, velocità di trasmissione variabile).

**Nota:** l'unità supporta velocità di trasmissione da 5 a 384 kbps e VBR (Variable Bit Rate, velocità di trasmissione variabile).

### USB

La funzione USB (tipo memoria flash) consente di riprodurre musica MP3:

- Supporto 2 in 1 memoria flash USB

- Formati FAT 12/FAT 16/FAT 32 supportati

- Nome del file: 64 byte/nome directory (DIR): 64 byte/nome tag: 30 byte

- Tag (id3 tag ver 2.0) - titolo/artista/album: supporto 32 byte.

- Supporto USB 1.1, supporto USB 2.0 (per 2.0, la velocità di prestazione è la stessa di USB 1.1)

**Nota:** non tutti i dispositivi USB sono compatibili con l'unità. Il connettore USB può supportare una potenza di lavoro massima con 500 mA.

### Caricamento/Rimozione e funzioni del dispositivo USB

Inserire un dispositivo USB nella fessura per USB. Sul display viene visualizzato il messaggio "Reading (Lettura in corso)". Dopodiché, si avvia immediatamente la riproduzione dei file MP3.

Prima di rimuovere il dispositivo USB passare a un'altra sorgente premendo il pulsante [SRC].

I dispositivi USB hanno le seguenti funzioni:

- **Riproduzione/Pausa MP3** Per mettere in pausa e riprendere la riproduzione dei file MP3, premere il pulsante [1>].
- **Traccia MP3 precedente/successiva** Per selezionare la traccia precedente/successiva, premere il pulsante [>II].
- **Riproduzione rapida in avanti/indietro** Per riprodurre rapidamente la traccia corrente in avanti/indietro, premere il pulsante [>II] per più di 2 secondi.
- **Riproduzione casuale** Per attivare la riproduzione casuale, premere il pulsante [4 RND].
- **Ripetizione** Premere il pulsante [3 RPT] per attivare la funzione Ripeti traccia/Ripeti directory/Ripeti tutto.
- **SCANSIONE** Per attivare/arrestare la funzione di scansione, premere il pulsante [2 SCN]. In modalità di scansione tutti i titoli vengono riprodotti per 10 secondi.

## Bluetooth

Il Bluetooth consente di utilizzare il sistema audio integrato nel veicolo per comunicare con il cellulare senza fili o per ascoltare musica senza l'utilizzo delle mani. Alcuni cellulari Bluetooth prevedono funzioni audio e alcuni lettori audio portatili supportano la funzione Bluetooth. Questo sistema è in grado di riprodurre dati audio memorizzati in un dispositivo audio Bluetooth. Lo stereo del veicolo con Bluetooth può recuperare i contatti della rubrica, le chiamate ricevute, le chiamate effettuate, le chiamate perse, le chiamate in entrata, le chiamate in uscita e consente di ascoltare musica.

**Nota:** non lasciare il microfono sul Bluetooth Mani libere in luoghi ventilati come ad esempio l'uscita dell'aria del climatizzatore. In caso contrario, può verificarsi un malfunzionamento del microfono.

**Nota:** se lasciato in punti esposti alla luce solare diretta, la temperatura elevata può causare distorsione e scolorimento che, a loro volta, possono provocare un malfunzionamento.

**Nota:** questo sistema non funziona o funziona in modo improprio con alcuni lettori audio Bluetooth.

**Nota:** non è garantita la compatibilità di tutti i telefoni cellulari con quest'unità.

**Nota:** il volume della riproduzione audio è lo stesso di quello impostato per la telefonata. Se il volume della telefonata è impostato a un livello molto alto, tale livello può causare problemi.

## Funzionamento con mani libere

Accoppiamento:

1. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio cellulare.
2. Accedere al menu di impostazione Bluetooth del cellulare.
3. Cercare nuovi dispositivi Bluetooth.
4. Dalla lista di accoppiamento sul cellulare, selezionare i dispositivi Bluetooth "Radio Cat".
5. Inserire "1234" come password (la password predefinita è "1234").

**Nota:** Una volta effettuato con successo l'accoppiamento, si accendono le icone BT e HPF. Dopo la connessione di A2DP si accende l'icona A2DP.

## Composizione del numero

Sullo schermo LCD sono visualizzate le informazioni sulla composizione.

Composizione unità:

1. Premere il pulsante [SRC] per selezionare la modalità Audio/BT
2. Premere [5 D+] per selezionare la funzione DIAL ON (COMPOSIZIONE ATTIVATA), premere il pulsante [SEL]/il pulsante [←/→] e ruotare la manopola per inserire i numeri.

## Trasferimento di chiamata

È possibile commutare tra la chiamata a mani libere e quella con cellulare. Premere il pulsante [5 /] durante la chiamata.

## Risposta a una chiamata

Per rispondere a una chiamata in entrata, premere il pulsante [5 /]. Per rifiutare una chiamata in entrata, premere il pulsante [6 /].

## Trasmissione audio in streaming

La trasmissione audio in streaming è una tecnica che consente di trasferire dati audio; la trasmissione audio in streaming può essere elaborata come un flusso costante e continuo. Gli utenti possono trasferire musica da lettori audio esterni allo stereo senza fili e ascoltare le tracce tramite gli altoparlanti. Per ulteriori informazioni sull'offerta di trasmettitori audio in streaming senza fili, rivolgersi al dealer più vicino.

**Nota:** evitare di utilizzare il cellulare connesso durante lo streaming audio; in caso contrario, si può causare rumorosità o riproduzione discontinua della canzone. Lo streaming audio può riprendere oppure no dopo l'interruzione della telefonata a seconda del cellulare. Se si disconnette lo streaming audio, il telefono torna sempre alla modalità radio. Prima di procedere, accertarsi di leggere il capitolo "Accoppiamento".

## Modalità audio/BT (A2DP)

- **Riproduzione/Pausa** Per mettere in pausa e riprendere la riproduzione, premere il pulsante [1>].
- **Traccia precedente/successiva** Per selezionare la traccia precedente/successiva, premere il pulsante [←/→].

**Nota:** l'ordine di riproduzione dipende dal lettore audio Bluetooth. Quando si preme il pulsante [>II], alcuni dispositivi A2DP riavviano la traccia corrente a seconda della durata della riproduzione. Durante la riproduzione in streaming della musica, sul display viene visualizzato il messaggio "A2DP and HFP (A2DP e HFP)". Quando si disconnette il dispositivo A2DP, sul display viene visualizzato il messaggio "DISCONN". Per alcuni lettori audio Bluetooth, la riproduzione/pausa potrebbe non essere sincronizzata con quest'unità. Accertarsi che il dispositivo e l'unità principale siano nello stesso stato di riproduzione/pausa in modalità audio/BT.

## Regolazione della luminosità

È possibile regolare l'intensità della luce di display e pulsanti. Questa radio prevede la funzione di regolazione dell'intensità della luce manuale o automatica. Selezionare "DIMMING (REGOLAZIONE DELL'INTENSITÀ DELLA LUCE)" nel menu Impostazioni, quindi selezionare una delle seguenti opzioni:

1. Per disattivare la regolazione dell'intensità della luce, selezionare "OFF".
2. Selezionare la regolazione dell'intensità della luce "manuale" quando la radio non è collegata al piedino di illuminazione del veicolo.
3. Selezionare la regolazione dell'intensità della luce "automatica" quando la radio è collegata al piedino di illuminazione del veicolo.

## Regolazione della luminosità

Per regolare le impostazioni di luminosità del display e dei pulsanti come si preferisce, selezionare la modalità manuale.

Selezionare la regolazione manuale dell'intensità della luce per regolare la luminosità di display e pulsanti.

## Selezione giorno/notte

Selezionare DIMMAN e commutare tra le modalità giorno e notte selezionando "DIMDAY" o "DIMNIGHT".

## Regolazione della luminosità notturna di display e pulsanti

Per regolare la luminosità notturna di display e pulsanti, selezionare "DIMNIGHT". Quindi, selezionare "DIM DISP" e regolare la luminosità del display di conseguenza. Quindi, selezionare "DIMNIGHT" e regolare la luminosità dei pulsanti di conseguenza.

## Regolazione della luminosità diurna di display e pulsanti

Per regolare la luminosità diurna di display e pulsanti, selezionare "DIMDAY". Quindi, selezionare "DIM DISP" e regolare la luminosità del display di conseguenza. Quindi, selezionare "DIM KEY" e regolare la luminosità dei pulsanti di conseguenza.

## Modalità manuale

Commutare tra le modalità giorno e notte selezionando "DIMDAY" o "DIMNIGHT"

## Modalità automatica

In modalità automatica, il display commuta automaticamente tra le modalità giorno e notte quando la radio è collegata al perno di illuminazione del veicolo.

Elenco voci delle impostazioni del sistema

| Radio region: Europe |           |          |                         |             |           |         |                  |                              |           |          |                          |
|----------------------|-----------|----------|-------------------------|-------------|-----------|---------|------------------|------------------------------|-----------|----------|--------------------------|
| TUNER SOURCE         |           |          |                         | DAB SOURCE  |           |         |                  | AUX / USB / BT (A2DP) SOURCE |           |          |                          |
| DISP BUTTON          | TA        | ON       | OFF                     | DISP BUTTON | TA        | ON      | OFF              | DISP BUTTON                  | TA        | ON       | OFF                      |
|                      | TA RETUN  | RETUNE S | RETUNE L                |             | DAB FMLK  | ON      | OFF              |                              | MIC SEL   | INTERNAL | EXTERNAL ONLY IN BT MODE |
|                      | AF        | ON       | OFF                     |             | DAB LBND  | ON      | OFF              |                              | AUTO CON  | ON       | OFF ONLY IN BT MODE      |
|                      | REG       | ON       | OFF                     |             | DAB ANT   | PASSIVE | ACTIVE           |                              | SCROLL    | ON       | OFF ONLY IN USB MODE     |
|                      | CT        | ON       | OFF                     |             | DIMMING   | MANUAL  | AUTO OFF         |                              | DIMMING   | MANUAL   | AUTO OFF                 |
|                      | DX/LO     | ON       | OFF                     |             |           |         | DIM DISP -3 / +3 |                              |           |          | DIM DISP -3 / +3         |
|                      | ST/MONO   | ON       | OFF                     |             |           |         | DIM KEY -3 / +3  |                              |           |          | DIM KEY -3 / +3          |
|                      | DIMMING   | MANUAL   | AUTO OFF                |             | DISMAN    | DIMDAY  | DIMNIGHT         |                              | DISMAN    | DIMDAY   | DIMNIGHT                 |
|                      |           |          | DIM DISP -3 / +3        |             | DLS SCL   | ON      | OFF              |                              | SWRC TYPE | RESIST   | PWM                      |
|                      |           |          | DIM KEY -3 / +3         |             | SWRC TYPE | RESIST  | PWM              |                              | CLOCK     | --:00    | 00:--                    |
|                      | DISMAN    | DIMDAY   | DIMNIGHT                |             | CLOCK     | --:00   | 00:--            |                              | 12/24H    | 24HOUR   | 12HOUR                   |
|                      | MW        | ON       | OFF                     |             | 12/24H    | 24HOUR  | 12HOUR           |                              | BEEP      | ON       | OFF                      |
|                      | LW        | ON       | OFF                     |             | BEEP      | ON      | OFF              |                              | SWRC SET  | OFF      | ON                       |
|                      | SWRC TYPE | RESIST   | PWM                     |             | SWRC SET  | OFF     | ON               |                              | LOGIC     | OFF      | ON                       |
|                      | CLOCK     | --:00    | 00:--                   |             | LOGIC     | OFF     | ON               |                              |           |          |                          |
|                      | 12/24H    | 24HOUR   | 12HOUR                  |             |           |         |                  |                              |           |          |                          |
|                      | BEEP      | ON       | OFF                     |             |           |         |                  |                              |           |          |                          |
|                      | SWRC SET  | OFF      | ON                      |             |           |         |                  |                              |           |          |                          |
|                      | LOGIC     | OFF      | ON                      |             |           |         |                  |                              |           |          |                          |
|                      | AREA SEL  | EUROPE   | ASIA JAPAN N AFRICA USA |             |           |         |                  |                              |           |          |                          |

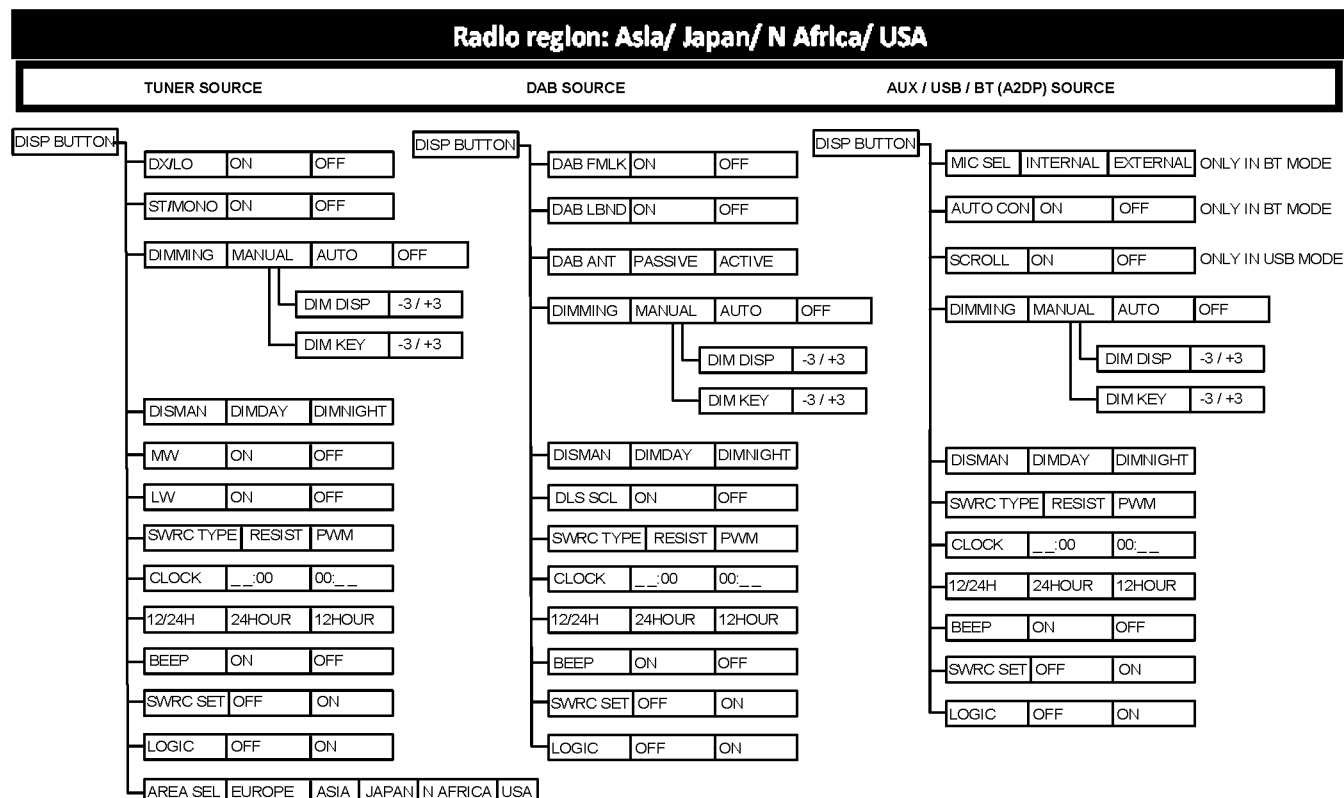


Illustrazione 7

g06247868

## Opzioni del sintonizzatore AM/FM

Il sintonizzatore AM/FM prevede le seguenti opzioni:

- “TA” Attiva/Disattiva il passaggio automatico alla modalità del sintonizzatore FM in caso di bollettini del traffico in entrata.
- “TA Return (Ritorno TA)” Manda indietro il tempo qualora il segnale del bollettino del traffico non sia più rilevabile.
- “AF” Attiva/Disattiva la selezione automatica della migliore frequenza udibile in modalità sintonizzatore FM (RDS).
- “REG” Attiva/Disattiva la selezione automatica delle migliori frequenze udibili che trasmettono diversi contenuti regionali.

- “CT” Sincronizzazione automatica dell'orologio con l'ora ricevuta tramite il segnale RDS.
- “DX/LO” Livello di ricerca del sintonizzatore AM/FM.
- “ST/MONO” Selezione dell'uscita Stereo o Mono del sintonizzatore FM/AM.
- “AREA SEL” Per regolare il sintonizzatore AM/FM sulla propria regione.

## Opzioni del sintonizzatore DAB

Le seguenti funzioni sono utilizzabili con la funzione DAB:

- “DAB FMLINK” Attiva/Disattiva il passaggio automatico al sintonizzatore FM in caso di caduta del segnale DAB.
- “DAB LBND” Attiva/Disattiva la decodifica della banda L.
- “DAB ANT” Consente di selezionare l'antenna attiva o passiva per il collegamento.
- “DLS SCROLL” Consente di visualizzare artista e canzone.
- “BEEP (SEGNALE ACUSTICO)” Per attivare/disattivare un segnale acustico di conferma.
- “Logic (Logica)” Per attivare/disattivare la logica di accensione.
- “Clock (Orologio)” Per regolare ore e minuti.
- “12/24H” Per selezionare il formato dell'orologio 12/24 h.

## Opzioni Bluetooth

- “SCROLL” ATTIVATO: consente di visualizzare ciclicamente le informazioni ID3 tag: traccia - cartella - file - album - titolo - artista - traccia. DISATTIVATO: consente di visualizzare la traccia.
- “MIC SEL” Utilizzo del microfono integrato nel pannello anteriore o del microfono esterno collegato tramite il connettore posteriore.
- “AUTO CON” Per attivare/disattivare il collegamento Bluetooth.

## Opzioni di comando tramite lo sterzo

Di seguito sono elencate le opzioni di comando tramite lo sterzo:

- “SWRC TYPE” Selezione del tipo di comando tramite lo sterzo (resistenza/PWM (Pulse Width Modulation, modulazione a larghezza di impulsi)).
- “SWRC SET” Per attivare/disattivare il comando tramite lo sterzo.

## Opzioni di regolazione dell'intensità della luce

Di seguito si riportano le opzioni relative all'intensità della luce:

- “DIMMING (REGOLAZIONE INTENSITÀ DELLA LUCE)” Per selezionare la modalità di regolazione dell'intensità della luce (DISATTIVATA, manuale, automatica).
- “DIM DISP” Per regolare la luminosità del display.
- “DIM KEY” Per regolare la luminosità dei pulsanti.
- “DIS MAN” Per commutare tra le modalità giorno e notte

## Altre opzioni

- “AM/MW” Per attivare/disattivare la ricezione AM/MW.
- “LW” Per attivare/disattivare la ricezione LW.

## Connessioni elettriche

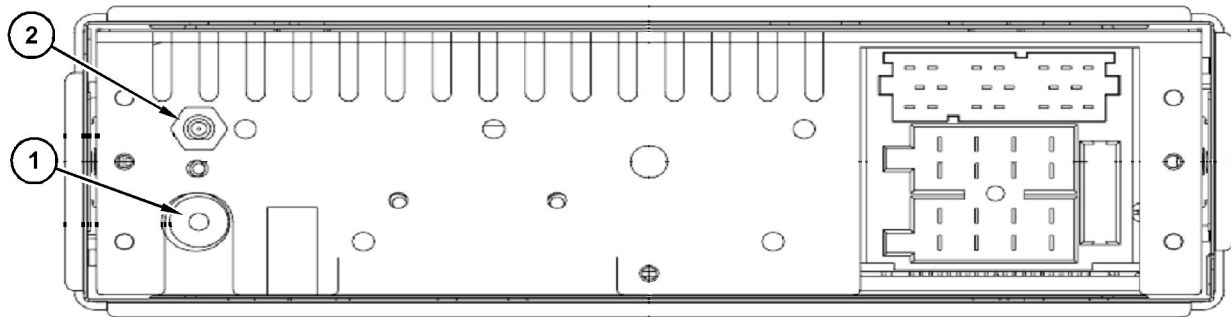


Illustrazione 8

g06247910

- (1) Connettore SMB DAB  
(2) Connettore ISO AM/FM

## Suggerimenti e schema per la risoluzione dei problemi

La seguente lista di controllo può aiutare a risolvere eventuali problemi incontrati durante l'uso dell'unità. Prima di rivolgersi a un rappresentante per la manutenzione, controllare i collegamenti e seguire le istruzioni riportate nel manuale dell'utente. Non usare l'unità in presenza di condizioni anomale. Esempi di condizioni anomale sono: assenza di suono, fumo oppure odore sgradevole. Gli esempi appena citati possono causare incendi o scosse elettriche. Smettere immediatamente di utilizzare la radio e telefonare al negozio in cui è stato acquistato l'articolo.

Tabella 6

| Problema                                          | Possibile causa                                                                                         | Soluzione                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Informazioni generali</b>                      |                                                                                                         |                                                                                                                                                        |
| L'unità non si accende.                           | L'accensione del veicolo non è attivata. Il cavo non è collegato correttamente. Il fusibile è bruciato. | Ruotare la chiave di accensione del veicolo. Controllare il collegamento del cavo. Sostituire il fusibile con un fusibile nuovo della stessa capacità. |
| Assenza di suono                                  | Il volume è impostato al minimo oppure è attivata la funzione di disattivazione dell'audio.             | Controllare il volume o disattivare la funzione di disattivazione dell'audio.                                                                          |
| L'unità o la schermata non funziona normalmente.  | Il sistema dell'unità è instabile                                                                       | Premere il pulsante RIPRISTINO.                                                                                                                        |
| <b>Modalità sintonizzatore</b>                    |                                                                                                         |                                                                                                                                                        |
| Impossibile ricevere le stazioni.                 | L'antenna non è collegata correttamente.                                                                | Collegare l'antenna correttamente.                                                                                                                     |
| Ricezione di scarsa qualità della stazione radio. | L'antenna non è completamente estesa oppure è rotta.                                                    | Estendere completamente l'antenna e, se rotta, sostituirla con una nuova antenna.                                                                      |
| <b>Modalità USB</b>                               |                                                                                                         |                                                                                                                                                        |

(continua)

( 6 Tabella (continua)

| Problema                                 | Possibile causa                                          | Soluzione                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Impossibile inserire il dispositivo USB. | Il dispositivo USB è stato inserito nel verso scorretto. | Inserirlo nell'altro verso.                                                                                                                                                                 |
| Impossibile leggere il dispositivo USB.  | Il formato NTFS non è supportato.                        | Controllare che il file del sistema sia in formato FAT o FAT32. A causa dei formati differenti, alcuni modelli di dispositivi di archiviazione o lettori MP3 potrebbe non essere leggibili. |

## Caratteristiche tecniche

Le seguenti informazioni riguardano le caratteristiche tecniche della radio.

### General

|                             |                                                                                                            |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Power supply :              | 12-volt DC or a 24-volt DC negative ground according to the right radio variant. (Refer to variants table) |
| Maximum power output:       | 41 W x 4 channels (4 $\Omega$ ) for 12-volt variant                                                        |
| Suitable speaker impedance: | 4 $\Omega$                                                                                                 |
| Dimensions (W x D x H):     | 188 x 114.7 x 58.5 mm                                                                                      |
| Weight:                     | 0.9Kg                                                                                                      |

Note: for different bit-rate MP3, ESP time are different;  
40 seconds only for bit-rate MP3 file of 128Kbps

### FM Stereo Radio

|                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| Frequency range:      | Refer to AM/FM Tuner table |
| Usable sensitivity:   | < 14 dB $\mu$              |
| Frequency response:   | 50 Hz – 10 KHz             |
| Stereo separation:    | $\geq$ 22dB (1KHz)         |
| Image response ratio: | $\geq$ 40dB                |
| IF response ratio:    | $\geq$ 60 dB               |
| Signal/noise ratio:   | $\geq$ 50dB                |

### AM/MW) radio

|                                   |                            |
|-----------------------------------|----------------------------|
| Frequency range:                  | Refer to AM/FM Tuner table |
| Usable sensitivity (S/N = 20 dB): | < 35 dB $\mu$              |

|               |         |
|---------------|---------|
| USB Charging: | 0.5A 5V |
|---------------|---------|

Illustrazione 9

g06248106

Tabella 7

| Sintonizzatore AM/<br>FM | NASTRO | Frequenza ricevuta | Spazio automatico | Spazio canali |
|--------------------------|--------|--------------------|-------------------|---------------|
| Americano                | FM     | 87,5 - 107,9 MHz   | 200 KHz           | 100 KHz       |
|                          | AM     | 530 - 1.710 KHz    | 10 KHz            | 10 KHz        |
| Europa                   | FM     | 87,5 - 108,0 MHz   | 100 KHz           | 50 KHz        |
|                          | MW     | 522 - 1.620 KHz    | 9 KHz             | 9 KHz         |
|                          | LW     | 144 - 288 KHz      | 3 KHz             | 3 KHz         |
| Asia                     | FM     | 87,5 - 108,0 MHz   | 50 KHz            | 50 KHz        |
|                          | AM     | 522 - 1.629 KHz    | 9 KHz             | 9 KHz         |

(continua)

( 7 Tabella (continua)

| Sintonizzatore AM/<br>FM | NASTRO | Frequenza ricevuta | Spazio automatico | Spazio canali |
|--------------------------|--------|--------------------|-------------------|---------------|
| Giappone                 | FM     | 76,0 - 95,0 MHz    | 100 KHz           | 100 KHz       |
|                          | AM     | 522 - 1.629 KHz    | 9 KHz             | 9 KHz         |
| America Latina           | FM     | 76,0 - 107,9 MHz   | 50 KHz            | 50 KHz        |
|                          | AM     | 530 - 1.710 KHz    | 10 KHz            | 10 KHz        |
| Nord Africa              | FM     | 87,5 - 108,0 MHz   | 100 KHz           | 50 KHz        |
|                          | MW     | 531 - 1.602 KHz    | 9 KHz             | 9 KHz         |
|                          | LW     | 153 - 252 KHz      | 3 KHz             | 3 KHz         |

Tabella 8

| Radio digitale (DAB)                       |                                         |       |       |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|-------|
| Gamma di<br>frequenza:                     | DAB Banda III: 174,928MHz ~ 239,200 MHz |       |       |
|                                            | DAB Banda L: 1452,960MHz ~ 1490,624 MHz |       |       |
| Sensibilità<br>utilizzabile<br>(RF=72 dBm) | -95 dBm                                 |       |       |
| Risposta in<br>frequenza:                  | 20 Hz-20 KHz                            |       |       |
| Separazione<br>stereo                      | ≥50 dB                                  |       |       |
| Rapporto se-<br>gnale/<br>rumorosità:      | ≥60 dB                                  |       |       |
|                                            | Pezzo                                   | Min.  | Max.  |
|                                            | Selettività far<br>off:                 | 42 dB | 60 dB |
|                                            | Dissipazione<br>canale<br>adiacente:    | 35 dB | 40 dB |

**Nota:** A causa dei miglioramenti tecnologici, le caratteristiche tecniche e la progettazione sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Tabella 9

| Bluetooth          |                                        |
|--------------------|----------------------------------------|
| Potenza di uscita  | 4 dBm (Classe 2)                       |
| Banda di frequenza | 2,4000 GHz - 2,4835 GHz<br>(banda ISM) |
| di esercizio       | 10 m (spazio libero)                   |
| Standard           | Specifiche Bluetooth 2.0               |

## Accessori

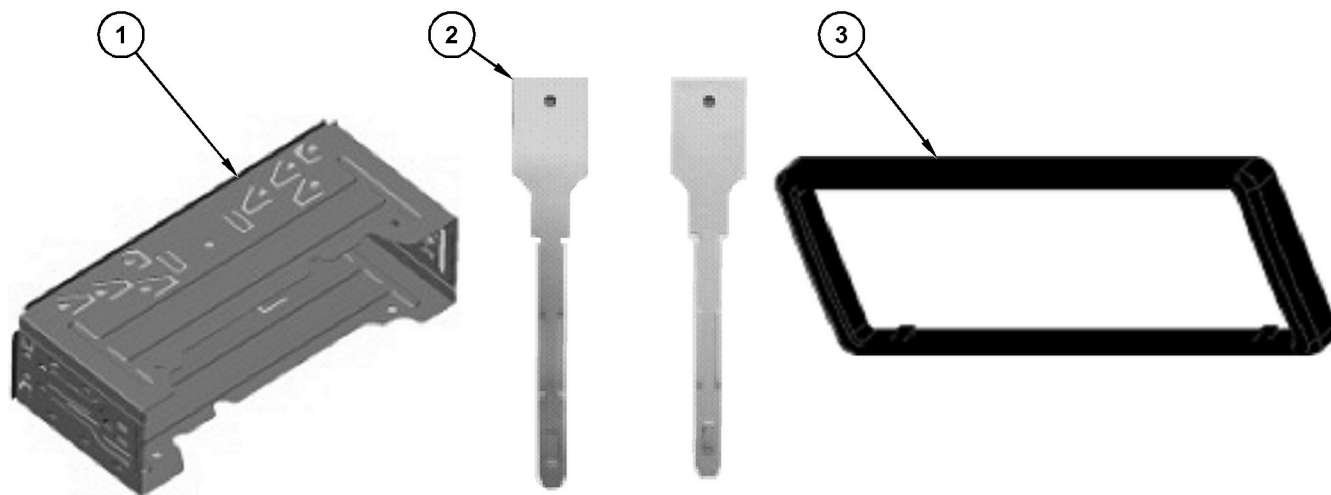


Illustrazione 10

g06248183

### Accessori radio

(1) Manicotto in metallo

(2) Strumenti per la rimozione

(3) Cornice

i07438377

## Radio (Intrattenimento, se in dotazione)

Codice SMCS: 7338

NUMERO DI SERIE: H221–e seguenti

NUMERO DI SERIE: H241–e seguenti

NUMERO DI SERIE: H771–e seguenti

### AVVERTENZA

Durante la guida, tenere sempre gli occhi fissi sulla strada e le mani sul volante, prestando molta attenzione alle normali operazioni di guida. Come sempre, il funzionamento del veicolo in sicurezza è responsabilità del conducente. Non tenere gli occhi fissi sulla strada e le mani sul volante può provocare infortuni al conducente e agli altri.

## Introduzione

Le informazioni contenute nel presente Manuale dell'utente sono aggiornate al momento della pubblicazione. Tuttavia, Caterpillar, si riserva il diritto di e prestazioni senza preavviso. Rivolgersi al dealer locale per accertarsi di eventuali modifiche apportate dal momento della stampa.

Il sistema radio è controllato mediante i pulsanti, l'audio sul sedile posteriore (RSA, Rear Seat Audio) o i comandi sul volante.

## Ricevitori stereo



Illustrazione 11

g03566500

### Ricevitore MP3/USB/iPod/Aux/Bluetooth



Illustrazione 12

g03566527

### Ricevitore MP3/USB/iPod/Aux/Bluetooth/CD



Illustrazione 13 g03566571  
**Ricevitore MP3/USB/iPod/Aux/Bluetooth/CD/SAT**

**Piedinatura della radio**

Di seguito è mostrata la piedinatura della radio.

| Cavity | Pin# | Function                             | I/O |
|--------|------|--------------------------------------|-----|
| A1     | 1    | CAN-High                             | I/O |
| A2     | 2    | CAN-Low                              | I/O |
| A3     | 3    | Park Lights                          | I   |
| A4     | 4    | Ignition                             | I   |
| A5     | 5    | PWR_ANT/PA_MIC_PWR                   | O   |
| A6     | 6    | Dim PWM/ANALOG                       | I   |
| A7     | 7    | Battery                              | I   |
| A8     | 8    | Power Ground                         | I   |
| B1     | 9    | RR + (Speaker)                       | O   |
| B2     | 10   | RR - (Speaker)                       | O   |
| B3     | 11   | RF + (Speaker)                       | O   |
| B4     | 12   | RF - (Speaker)                       | O   |
| B5     | 13   | LF + (Speaker)                       | O   |
| B6     | 14   | LF - (Speaker)                       | O   |
| B7     | 15   | LR + (Speaker)                       | O   |
| B8     | 16   | LR - (Speaker)                       | O   |
| C1     | 17   | Power Ground                         | I/O |
| C2     | 18   | Amp Sense                            | I   |
| C3     | 19   | Not connected                        |     |
| C4     | 20   | Cell_Tel_Mute                        | I   |
| C5     | 21   | ASWC (Analog Steering Wheel Control) | I   |
| C6     | 22   | Not connected                        |     |
| C7     | 23   | L_AUX_N 1                            | I   |
| C8     | 24   | AUX_SHIELD_GND                       | I   |
| C9     | 25   | AUX_1_COM                            | I   |
| C10    | 26   | R_AUX_N 1                            | I   |
| C11    | 27   | AUX_1_ON_OFF                         | I   |
| C12    | 28   | Not connected                        |     |
| C13    | 29   | Not connected                        |     |
| C14    | 30   | Not connected                        |     |
| C15    | 31   | MIC+ (BAT)                           | I   |
| C16    | 32   | MIC- (BAT)                           | I   |
| C17    | 33   | Not connected                        |     |
| C18    | 34   | Not connected                        |     |
| C19    | 35   | Not connected                        |     |
| C20    | 36   | Not connected                        |     |

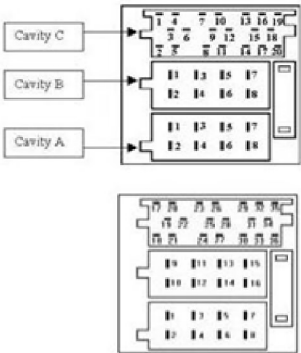


Illustrazione 14 g03566584

## Funzioni generali dei ricevitori radio

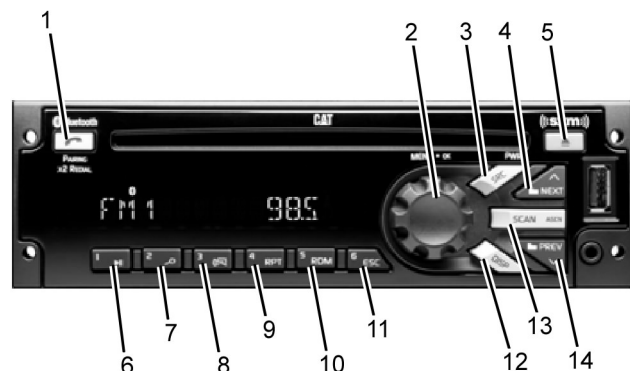


Illustrazione 15

g03566592

- (1) Telefono
- (2) Manopola
- (3) SRC/PWR (Sorgente/Alimentazione)
- (4) Next (Successivo)
- (5) Espulsione
- (6) Riproduci/pausa
- (7) Sfoglia
- (8) Orologio/Allarme
- (9) RPT (Ripeti)
- (10) RDM (Casuale)
- (11) ESC (Esci)
- (12) DISP (Display)
- (13) SCAN/ASCN (Scansione/autoscansione)
- (14) PREV (Precedente)

## Opzioni

- Una banda AM con 6 preselezioni AM
- Tre bande FM con un totale di 18 preselezioni FM
- Una banda meteo con sei preselezioni WX

### SRC/PWR (Sorgente/Alimentazione)

Premere per passare a FM -> AM -> WX -> SXM -> CD -> USB/iPod -> AUX -> Bluetooth Audio (se in dotazione) e per accendere la radio. Tenere premuto per spegnere la radio.

### Temporizzatore orario

Quando l'accensione è spenta, premendo il pulsante SRC/PWR si accende il ricevitore e si attiva il relativo temporizzatore orario. Il ricevitore si spegne dopo 1 ora o tenendo premuto il pulsante SRC/PWR.

### MANOPOLA VOLUME/OK

Premere per meno di 3 secondi per visualizzare il menu di controllo audio. Premere per oltre 3 secondi per visualizzare il menu utente. Ruotare per aumentare/ridurre il volume o per spostarsi nel menu. Quando ci si trova all'interno di un menu, premere per confermare l'azione selezionata.

### PREV (Precedente/Indietro)

Premere per selezionare la traccia o la stazione precedente. Tenere premuto per FR o abbassare la frequenza.

### NEXT (Successivo/Avanti)

Premere per selezionare la traccia o la stazione successiva. Tenere premuto per FF o per la sintonizzazione.

### ESPULSIONE

Premere per espellere il CD.

### Telefono (se in dotazione)

Premere il pulsante del telefono per oltre 3 secondi per visualizzare il menu Bluetooth. Quando il Bluetooth è abilitato, premere il pulsante per visualizzare il menu a quadrante o per accettare una chiamata in ingresso (se è accoppiato un telefono). Durante una chiamata, premere il pulsante per oltre 3 secondi per trasferire la chiamata dalla radio al telefono.

### OROLOGIO/ALLARME

Premere durante l'attivazione dell'allarme per annullare l'allarme.

### SCAN/ASCAN

Consente di eseguire la scansione delle stazioni/tracce del CD/MP3/file e cartelle WMA e nel sintonizzatore, nonché di memorizzare le stazioni come stazioni preselezionate.

### RIPRODUCI/PAUSA

Premere per mettere in pausa/riprendere dalla pausa il supporto corrente.

### RPT (Ripeti)

Premere per ripetere la traccia corrente. Premere di nuovo per interrompere la ripetizione. Per ATTIVARE o DISATTIVARE questa funzione, osservare l'icona RPT sul display della radio.

### SFOGLIA

Premere per spostarsi sul dispositivo e selezionare una determinata canzone o riprodurre un'impostazione (applicabile a chiavette USB, dischi CD MP3 e iPod).

**RDM (Casuale)**

Premere per riprodurre le tracce in ordine casuale. Premere di nuovo per interrompere la modalità casuale. Accertarsi che l'icona RDM sul display della radio sia accesa.

**ESC (ESCI)**

Premere per uscire da un livello del menu.

Se il sistema è dotato di Bluetooth, premere il pulsante ESC durante il funzionamento della chiamata con Bluetooth per rifiutare o annullare una chiamata.

**DISP (DISPLAY)**

Se l'accensione del veicolo è ATTIVATA: premere per cambiare il display sorgente.

Premere per più di 3 secondi per visualizzare l'orologio per un breve periodo.

**Radio (sorgente audio)**

Per accedere alle funzioni AM, FM, WX, SXM (se in dotazione), iPod, USB, Aux posteriore, Aux anteriore, CD o BT audio, effettuare una delle seguenti operazioni:

1. Premere il pulsante della radio SRC per scorrere tra le opzioni e selezionare quella desiderata.
2. Premere il pulsante della radio SRC, scorrere tra le opzioni del menu sorgente ruotando la manopola o con pressioni brevi del pulsante NEXT/PREV, quindi effettuare una selezione premendo brevemente la manopola.

Le funzioni CD/MP3, USB/iPod, AUX anteriore e BT audio sono disponibili solo se supportate dal modello della radio e se è collegato/inserito un dispositivo alla sorgente specifica.

Nota: se un dispositivo è collegato a più sorgenti contemporaneamente, la funzionalità non può essere garantita (a seconda del dispositivo). Esempio: un dispositivo collegato tramite Aux anteriore e Bluetooth oppure USB e Bluetooth contemporaneamente.

**Radio AM-FM-WX**

Sintonizzazione: impostare la "Configurazione del sintonizzatore" desiderata seguendo i passaggi della sezione Menu.

Se la radio è impostata su manuale, è possibile eseguire le seguenti funzioni:

- Sintonizzazione manuale mediante brevi pressioni dei pulsanti NEXT (SUCCESSIVO) o PREV (PRECEDENTE).

- Ricerca delle stazioni mediante pressioni lunghe dei pulsanti NEXT (SUCCESSIVO) e PREV (PRECEDENTE).

Se la radio è impostata su automatico, è possibile eseguire le seguenti funzioni:

- Ricerca delle stazioni mediante pressioni brevi dei pulsanti NEXT (SUCCESSIVO) e PREV (PRECEDENTE).
- Sintonizzazione manuale mediante pressioni lunghe dei pulsanti NEXT (SUCCESSIVO) o PREV (PRECEDENTE).

**Sintonizzazione manuale**

La frequenza corrente viene aumentata/ridotta di 1 punto di 0,2MHz (modalità FM Stati Uniti), 10 kHz (modalità AM Stati Uniti) e di un canale (25 kHz) in modalità WX.

**Ricerca di una stazione**

Quando è attiva la funzione di ricerca, la radio aumenta/riduce la frequenza fino a trovare una stazione sintonizzabile.

Se non viene trovata alcuna stazione sintonizzabile, sul display della radio appare il messaggio "NO STATION FOUND (NESSUNA STAZIONE TROVATA)".

**Preselezioni**

Memorizzazione delle preselezioni delle stazioni radio:

1. Sintonizzarsi sulla frequenza desiderata, quindi premere a lungo uno dei pulsanti di preselezione (1-6) fino a sentire un segnale acustico.

Sintonizzazione delle preselezioni delle stazioni radio

1. Premere brevemente uno dei pulsanti di preselezione (1-6). Una volta rilasciato il pulsante, la radio si sintonizza sulla frequenza memorizzata per la preselezione.

**Scansione**

Per avviare la funzione di scansione, premere brevemente il pulsante SCAN/ASCN. Una volta avviata la scansione, la radio ricerca le frequenze seguenti e si ferma per 8 secondi sulla successiva frequenza forte prima di continuare a cercare altre stazioni con frequenza forte.

Se nella banda non viene rilevata alcuna stazione in due passaggi, sulla radio appare il messaggio "NO STATION FOUND (NESSUNA STAZIONE TROVATA)" e la radio si risintonizza sulla frequenza iniziale.

## Scansione automatica

Questa funzione consente di memorizzare temporaneamente nelle preselezioni le 6 stazioni della banda corrente con frequenza più forte fino a quando non si spegne la radio o si cambia sorgente.

La funzione di AUTOSCAN non memorizza le frequenze sulle preselezioni in ordine numerico. Le frequenze sono memorizzate in base all'ordine in cui sono state trovate e alla qualità della frequenza.

Per avviare la funzione AUTOSCAN, premere a lungo il pulsante SCAN/ASCAN fino a quando la radio non emette un segnale acustico. Dopodiché, l'icona "AUTO SCAN" lampeggia mentre la radio memorizza le preselezioni temporanee.

Al termine della procedura, la radio si sintonizza sulla stazione memorizzata come preselezione 1 e l'icona "AUTO SCAN" rimane accesa fino a quando la modalità è attiva.

Per sintonizzare la radio su una delle 6 frequenze o memorizzare nuove preselezioni, seguire i passaggi riportati nella sezione Preselezioni.

Per uscire da questa modalità e tornare alle preselezioni iniziali, eseguire una delle seguenti azioni:

1. Tenere premuto il pulsante SCAN/ASCAN
2. Premere il pulsante SCR/PWR.
3. Spegnerne il radio.
4. Eseguire un ciclo di accensione.
5. Scollegare la batteria.

## WX

La banda WX è per le frequenze governative dedicate ai servizi di previsioni meteorologiche. La radio può sintonizzarsi su sette canali di previsioni meteorologiche seguendo i passaggi riportati nelle sezioni Sintonizzazione, Preselezioni e SCAN.

## SXM (se in dotazione)

I veicoli con una sottoscrizione alla radio satellitare SiriusXM® valida possono ricevere la programmazione SiriusXM. La radio satellitare SiriusXM prevede una programmazione molto variegata, nonché musica commerciale gratuita, da costa a costa e suono digitale.

## SiriusXM®

### Display SXM

Quando è attiva la radio SiriusXM, sulla schermata possono essere visualizzati il numero del canale, il nome del canale, il nome dell'artista/informazioni sul contenuto, il titolo della canzone o il nome della categoria. SiriusXM può aggiornare le informazioni in qualsiasi momento.

Per modificare la visualizzazione del display corrente, premere brevemente il pulsante DISP.

Quando si seleziona un canale nuovo, si verifica un cambio di canzone, si seleziona la sorgente SXM (dall'accensione o dal cambio sorgente) o le informazioni vengono aggiornate, tutti gli elementi vengono visualizzati mediante radioavviso. Il radioavviso può essere arrestato premendo brevemente il pulsante DISP.

### Etichette del display

Per riconoscere il testo visualizzato, la radio utilizza le seguenti convenzioni:

- Numero canale: CH
- Nome canale: CH
- Nome artista: ART
- Informazioni sul contenuto: INFO
- Titolo canzone: SONG
- Nome categoria: CAT

### Categorie SXM

Le stazioni SiriusXM sono organizzate in categorie.

L'elenco delle categorie SXM è disponibile sulla seguente pagina Web: "<http://www.siriusxm.com/sxm/pdf/sirius/channelguide.pdf>"

Per modificare la categoria corrente, premere a lungo il pulsante NEXT/PREV (SUCCESSIVO/PRECEDENTE), dopodiché la radio si sintonizza sul primo canale della categoria successiva o precedente.

### Abilitazione/Disabilitazione della modalità categoria

La voce Modalità di ricerca categoria abilitata indica che la ricerca riguarda solo i canali inclusi nella categoria corrente. Quando abilitata, l'icona CATEGORIA è accesa.

La voce Modalità di ricerca categoria disabilitata indica che la ricerca riguarda tutti i canali. Quando disabilitata, l'icona CATEGORIA è spenta.

Per abilitare/disabilitare la modalità sfoglia categorie, eseguire i passaggi riportati nella sezione menu Utente.

L'impostazione predefinita all'accensione è categoria disabilitata.

### Selezione canale SXM

Le funzioni delle preselezioni e di scansione funzionano come riportato nella sottosezione SCAN del paragrafo Radio AM-FM-WX.

### Pulsante NEXT (SUCCESSIVO)

Quando in SXM, la radio passa al successivo canale disponibile in ordine numerico.

### Pulsante PREV (PRECEDENTE)

Quando in SXM, la radio passa al precedente canale disponibile in ordine numerico.

**Nota:** Se il servizio SXM non è attivo, sono presenti solo i canali free-to-air.

### ID radio SXM

Se sintonizzata sul canale "0", l'etichetta "RADIO ID" si alterna con il codice a otto cifre della radio SXM. Questo codice è necessario per attivare il servizio.

Sul canale 0 il pulsante DISP non funziona. Il canale 0 non è disponibile con la modalità categoria abilitata.

### Messaggi SXM

**SXM BUSY (SXM OCCUPATO)** – Il sistema audio sta acquisendo e/o elaborando dei dati audio e/o di testo. Non è richiesta alcuna azione.

**ART UNAVAIL (ARTISTA NON DISPONIBILE)** – Non è presente un nome artista correlato alla canzone corrente.

**SONG UNAVAIL (CANZONE NON DISPONIBILE)** – Non è presente un titolo canzone correlato alla canzone corrente.

**CHAN UNAVAIL (CANALE NON DISPONIBILE)** – Non è presente un nome canale correlato al canale corrente.

**CHECK ANTENNA (CONTROLLARE ANTENNA)** – L'antenna SXM o il cavo antenna non è collegata/o alla radio oppure l'antenna è in corto circuito.

**NO SIGNAL (SEGNALE ASSENTE)** – Il modulo del sintonizzatore SXM indica la condizione di segnale assente. In questa condizione, funziona solo il canale 0, come indicato in questo manuale.

**CHAN UNSUB (NESSUNA SOTTOSCRIZIONE AL CANALE)** – La sottoscrizione al canale attivo è stata annullata o non è stata annullata la sottoscrizione per il canale richiesto.

**SUBSCRIPTION UPDATED - PRESS OK TO CONTINUE (SOTTOSCRIZIONE AGGIORNATA, PREMERE OK PER CONTINUARE)** – La sottoscrizione alla radio è stata aggiornata. Per cancellare il messaggio e tornare allo stato precedente, premere "OK" (manopola).

**CH UNAVAIL (CANALE NON DISPONIBILE)** – Il canale richiesto non è disponibile per un canale selezionato di recente oppure per il canale selezionato al momento. I canali non disponibili sono quelli che rientrano nella gamma dei canali legali ma non disponibili al momento per la visualizzazione o la sottoscrizione come servizio di trasmissione. Dopo 3 secondi la radio si sintonizza sul canale precedente (se disponibile) o sul canale 1.

### iPod

Questa radio supporta i seguenti modelli di iPod:

- iPod Classic (sesta generazione)
- iPod Nano (6G)
- iPod Touch (4G)
- iPhone (3G, 3GS, 4 e 4S)

È possibile collegare altri iPod, ma la funzionalità non è garantita.

La radio fornisce una carica fino a 1 A, per cui qualsiasi dispositivo collegato alla porta USB che richiede meno di 1 A sarà ricaricato.

Nelle seguenti situazioni possono verificarsi problemi relativi a funzionamento e funzionalità:

- Collegamento di un iPod su cui è installato un firmware con versione più recente di quella supportata dalla radio
- Collegamento di un iPod con un firmware di altri fornitori

### Riproduzione da iPod

Per collegare un iPod:

1. Collegare un'estremità del cavo USB dell'iPod standard al connettore dock dell'iPod.
  2. Collegare l'altra estremità alla porta USB sul display anteriore della radio.
1. La radio inizia a riprodurre il contenuto collegato tramite USB e mostra numero di traccia, canzone, artista, tempo trascorso e informazioni sull'album, se disponibili.

2. Sul display della radio vengono visualizzate le informazioni sulla musica presente sull'iPod e il sistema audio del veicolo inizia a riprodurre la musica.
3. Se il modello di iPod non è supportato, è possibile comunque ascoltare la musica nel veicolo collegando il jack di ingresso ausiliario con un cavo stereo standard da 3,5 mm (1/8 di pollice).

Comportamento previsto quando è collegato l'iPod:

- La batteria dell'iPod si ricarica automaticamente mentre il veicolo è acceso.
- L'iPod si spegne e smette di ricaricarsi quando si spegne il veicolo.

## Menu iPod

Per esplorare il menu iPod, procedere come segue:

1. Per accedere al menu iPod, premere il pulsante con la lente d'ingrandimento (preselezione 1) mentre è attiva la sorgente USB (iPod collegato).
2. Usare la manopola del volume o i pulsanti Next/Prev (Successivo/Precedente) per spostarsi tra le varie opzioni.
3. Usare il menu iPod per selezionare quanto segue.

## Playlist

Usare la seguente procedura per spostarsi tra le playlist:

1. Premere per visualizzare le playlist presenti sull'iPod.
2. Selezionare un nome della playlist per visualizzare l'elenco di tutte le canzoni al suo interno.
3. Selezionare la canzone dall'elenco per avviare la riproduzione.

## Artisti

Usare la seguente procedura per spostarsi tra gli artisti:

1. Premere per visualizzare gli artisti presenti sull'iPod.
2. Selezionare un nome di un artista per visualizzare un elenco di tutti gli album con le canzoni dell'artista.
3. Selezionare un album.
4. Selezionare la canzone dall'elenco per avviare la riproduzione.

## Album

Usare la seguente procedura per spostarsi tra gli album:

1. Premere per visualizzare gli album presenti sull'iPod.
2. Selezionare un nome di un album per visualizzare un elenco di tutte le canzoni nell'album o selezionare All Songs (Tutte le canzoni) per visualizzare tutte le canzoni sull'iPod.
3. Selezionare la canzone dall'elenco per avviare la riproduzione.

## Generi

Usare la seguente procedura per spostarsi tra i generi:

1. Premere per visualizzare i generi presenti sull'iPod.
2. Selezionare un nome di un genere per visualizzare un elenco degli artisti appartenenti a quel genere.
3. Selezionare un artista per visualizzare gli album oppure All Albums (Tutti gli album) per visualizzare tutti gli album di quel genere.
4. Selezionare Artist (Artista) per visualizzare gli album.
5. Selezionare Album (Album) per visualizzare le canzoni.
6. Selezionare la canzone dall'elenco per avviare la riproduzione.

## Podcast

Usare la seguente procedura per spostarsi tra i podcast:

1. Premere per visualizzare i podcast presenti sull'iPod.
2. Selezionare un nome di un podcast per avviare la riproduzione.

## Canzoni

Usare la seguente procedura per spostarsi tra le canzoni:

1. Premere per visualizzare un elenco di tutte le canzoni sull'iPod.
2. Selezionare la canzone dall'elenco per avviare la riproduzione.

## Musicisti

Usare la seguente procedura per spostarsi tra i musicisti:

1. Premere per visualizzare i musicisti presenti sull'iPod.
2. Selezionare il musicista per visualizzare un elenco delle canzoni di quel musicista.
3. Selezionare una canzone dall'elenco per avviare la riproduzione.

## Audiolibri

Usare la seguente procedura per spostarsi tra gli audiolibri:

1. Premere per visualizzare gli audiolibri presenti sull'iPod.
2. Selezionare un audiolibro dall'elenco per avviare la riproduzione.

Quando è collegato tramite USB o Bluetooth un iPhone o un iPod Touch con iOS inferiore a iOS 5.0, potrebbe non essere possibile ascoltare l'audio quando è selezionata la sorgente iPod. Per rettificare questa situazione, selezionare il connettore dock sul telefono o scollegare e ricollegare il dispositivo Apple.

**Nota:** iOS è il sistema operativo di Apple.

Per riprodurre il contenuto dell'iPod, usare i seguenti comandi:

**PREV (Precedente)**- Premere per andare all'inizio della traccia corrente o della traccia precedente.

**Nota:** Se la riproduzione della traccia è partita da meno di 10 secondi, il pulsante cerca la traccia precedente. Se sono trascorsi più di 10 secondi, riparte la traccia corrente.

**NEXT (Successivo)** - Premere per passare alla traccia seguente.

**FF/FR (Riproduzione rapida in avanti/indietro)** - Per riprodurre rapidamente una traccia in avanti o all'indietro, tenere premuto il pulsante Next (Successivo) o PREV (Precedente).

**RDM (Casuale)** - Premere per riprodurre le tracce in ordine casuale. Premere di nuovo per interrompere la modalità di ripetizione casuale. Accertarsi che l'icona RDM sul display della radio sia accesa.

**RPT (Ripetizione)** - Premere per ripetere la riproduzione della traccia corrente. Premere di nuovo per interrompere la ripetizione. Accertarsi che l'icona RPT sul display della radio sia accesa.

**Messaggi di errore** - Se viene visualizzato il messaggio "**UNSUPPORTED (NON SUPPORTATO)**", la motivazione potrebbe essere una delle seguenti:

- L'iPod collegato non è supportato (vedere a pagina X per l'elenco degli iPod supportati).
- L'iPod non risponde ai comandi della radio; in questo caso, resettare l'iPod e provare a collegarlo di nuovo.

Se viene visualizzato il messaggio "**NO MUSIC (ASSENZA DI MUSICA)**", la motivazione potrebbe essere una delle seguenti:

- Non vi sono file riproducibili sull'iPod.

## USB

Riproduzione da USB

È possibile collegare un dispositivo di archiviazione di massa USB alla porta USB.

La porta USB si trova sulla parte anteriore del display della radio.

Da questa porta, l'alimentazione a cinque Volt CC è limitata a 1 ampere. I dispositivi che richiedono una corrente maggiore, come l'iPad, non vengono caricati da questa porta.

**Lettore MP3 USB e penne USB.** I lettori MP3 USB e le penne USB collegati devono essere conformi alle specifiche di archiviazione di massa USB:

- Solo partizione MS-DOS
- Specifiche di classe (ESB MSC) e supporto dei formati FAT32, FAT16, NTFS e HFS+.
- I dischi rigidi possono essere riprodotti, ma non sono supportati.
- La radio non può riprodurre musica protetta da scrittura.
- I lettori MTP non sono supportati.

Nella creazione di file MP3 occorre rispettare le seguenti linee guida; in caso contrario, i file potrebbero non essere riprodotti:

**Per i file MP3:**

- Bit rate: 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 124, 160, 192, 224, 256, 320 kbps per MPEG-1 con codifica audio Layer 3
- Frequenze di campionamento: 32, 44.1 e 48 kHz per MPEG-1 con codifica audio Layer 3
- Numero massimo di cartelle: otto cartelle con 255 file ciascuna

- Massimo 1.000 file su un disco
- Playlist m3u e pls supportate
- Registrato su un CD-R o CD-RW con capacità massima di 700 MB

**Per file WMA non protetti:**

- Versioni: 1, 2, 7, 8, 9 e 9.1
- Bit rate: 32 - 320 kbps
- Frequenze di campionamento: 32 - 48 kHz

**Riproduzione di un dispositivo USB**

Usare la seguente procedura per spostarsi su e riprodurre il contenuto di un dispositivo USB:

1. Collegare lo spinotto USB per avviare la riproduzione.
2. Utilizzare il pulsante SRC per selezionare la sorgente USB.
3. La radio inizia a riprodurre il contenuto del dispositivo USB e mostra numero di traccia, canzone, artista, tempo trascorso e informazioni sull'album, se disponibili.

Per riprodurre il contenuto del disco, usare i seguenti comandi:

**PREV (Precedente)** - Premere per andare all'inizio della traccia corrente o della traccia precedente.

**Nota:** Se la riproduzione della traccia è partita da meno di 10 secondi, il pulsante cerca la traccia precedente. Se sono trascorsi più di 10 secondi, riparte la traccia corrente.

**NEXT (Successivo)** - Premere per passare alla traccia seguente.

**FF/FR (Riproduzione rapida in avanti/indietro)** - Per riprodurre rapidamente una traccia in avanti o all'indietro, tenere premuto il pulsante Next (Successivo) o PREV (Precedente).

**RDM (Casuale)** - Premere per riprodurre le tracce in ordine casuale. Premere di nuovo per interrompere la modalità di ripetizione casuale. Accertarsi che l'icona RDM sul display della radio sia accesa.

**RPT (Ripetizione)** - Premere per ripetere la riproduzione della traccia corrente. Premere di nuovo per interrompere la ripetizione. Accertarsi che l'icona RPT sul display della radio sia accesa.

**Cartella successiva** - Premere per selezionare la cartella successiva.

**Nota:** Se si sta riproducendo un file riproducibile specifico, quando si preme questo pulsante la radio salta e inizia a riprodurre la traccia 1 come nuovo USB inserito.

**Cartella precedente** - Premere per selezionare la cartella precedente.

**Nota:** Se si sta riproducendo un file riproducibile specifico, quando si preme questo pulsante la radio salta e inizia a riprodurre la traccia 1 come nuovo USB inserito.

**SCANSIONE:**

- Premere brevemente per avviare la scansione del contesto riprodotto al momento.
- Premere a lungo per avviare la scansione dell'intero dispositivo, a partire dalla traccia 1.

**Messaggi di errore** - Se viene visualizzato il messaggio **"UNSUPPORTED (NON SUPPORTATO)"**, la motivazione potrebbe essere una delle seguenti:

- È stato collegato un lettore MTP o un dispositivo USB con formato o partizione non supportati.
- Il dispositivo è danneggiato.
- Il dispositivo collegato non è stato collegato come unità di archiviazione di massa.

Se viene visualizzato il messaggio **"NO MUSIC (ASSENZA DI MUSICA)"**, il motivo potrebbe essere che non vi sono file MP3 o WMA non protetti riproducibili.

**Modalità ausiliaria anteriore**

In modalità ausiliaria anteriore, è possibile riprodurre il contenuto di un dispositivo esterno, come un iPod® o un lettore MP3, mediante il jack di ingresso ausiliario situato sulla parte anteriore del ricevitore.

Per utilizzare un dispositivo esterno, basta collegarlo tramite il jack di ingresso ausiliario.

La modalità ausiliaria anteriore non è disponibile se non è collegato un dispositivo al jack di ingresso ausiliario situato sulla parte anteriore del ricevitore.

**Modalità ausiliaria posteriore**

In modalità ausiliaria posteriore, è possibile riprodurre il contenuto di un dispositivo esterno collegato tramite le linee di ingresso ausiliarie posteriori del ricevitore.

Per utilizzare un dispositivo esterno, basta collegarlo tramite il jack di ingresso ausiliario e selezionarlo mediante il pulsante della sorgente.

La sorgente Aux posteriore è disponibile anche se non vi è alcun dispositivo collegato all'ingresso posteriore.

## Bluetooth (se in dotazione)

La radio può essere collegata a dispositivo Bluetooth. Per utilizzare questa funzionalità, il dispositivo deve avere la funzione Bluetooth e deve essere accoppiato e collegato alla radio.

Supporta la maggior parte dei dispositivi Bluetooth.

È possibile collegare fino a 10 dispositivi alla radio; la radio si connette al primo dispositivo accoppiato disponibile, a partire dall'ultimo dispositivo accoppiato/collegato.

Il menu Bluetooth è disponibile premendo il pulsante Phone (Telefono) per più di 3 secondi. Per spostarsi nel menu, ruotare la manopola.

Il menu Bluetooth contiene le seguenti opzioni: BT ENABLE (ATTIVAZIONE BLUETOOTH), CONNECT PH (COLLEGA TEL.), DISCONNECT PH (SCOLLEGA TEL.), ADD PHONE (AGGIUNGI TEL.) e DELETE PH (CANCELLA TEL.) (alcune opzioni sono disponibili solo se precedentemente è stato accoppiato un dispositivo).

## Attivazione/disattivazione del Bluetooth

Per attivare/disattivare il Bluetooth sulla radio (se non è già attivo):

- Premere il pulsante del telefono per oltre 3 secondi con la radio accesa. Viene visualizzato il menu Bluetooth.
- Ruotare la manopola del volume fino a visualizzare: "BT Disable (Disattivazione Bluetooth)" o "BT Enable (Attivazione Bluetooth)". Premere la manopola del volume per attivare o disattivare il Bluetooth.
- Premere la manopola del volume per attivare o disattivare il Bluetooth.

Se il dispositivo è stato accoppiato in precedenza, l'icona del telefono si attiva e le icone delle frecce lampeggiano fino a quando non si cerca di ricollegare i telefoni accoppiati in precedenza (ogni tentativo di ricollegamento del telefono sarà effettuato tre volte).

## Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth

Per completare l'accoppiamento, procedere come segue:

1. Attivare il Bluetooth sulla radio e sul dispositivo.  
Per ulteriori informazioni, consultare il manuale del dispositivo.
2. Accoppiamento del dispositivo alla radio:

- Premere il pulsante Phone (Telefono) per oltre 3 secondi; così facendo, viene visualizzato il menu Bluetooth.
- Ruotare la manopola del volume fino a visualizzare sul display: ADD PHONE (AGGIUNGI TELEFONO).
- Premere la manopola del volume per confermare l'azione.

Sulla radio viene visualizzato ADDING PH (AGGIUNTA TEL. IN CORSO) per 3 secondi. In questa modalità di rilevamento, l'icona di stato del Bluetooth lampeggia per un massimo di 3 minuti. Se non viene rilevato alcun telefono, sulla radio viene visualizzato NO PH FOUND (NESSUN TEL. RILEVATO) e le icone del telefono e delle frecce si disattivano.

Durante la modalità di rilevamento, impostare il cellulare per l'aggiunta di un dispositivo Bluetooth e cercare il nome "DEA500 RADIO":

- Seguire le istruzioni sul proprio telefono per aggiungere un collegamento. Quando necessario, usare il pin a 4 cifre 0000 per effettuare il collegamento alla radio.
- Una volta aggiunto correttamente il cellulare, sulla radio vengono visualizzati il messaggio PH CONNECTED (TEL. COLLEGATO) e il nome del dispositivo Bluetooth. L'icona del telefono è attiva sul display, mentre le frecce sono disattivate.
- Quando la radio si collega, l'icona del Bluetooth lampeggia. L'icona lampeggiante indica che il ricevitore sta cercando di scaricare i CONTATTI del cellulare (per la funzione DIAL CONTACTS (CHIAMA CONTATTI)). L'icona smette di lampeggiare se sono stati scaricati tutti i contatti oppure è scaduto il tempo per la ricezione sulla radio dei contatti del cellulare. Per ulteriori informazioni, consultare la guida utente del proprio telefono.

**Nota:** Se un dispositivo è collegato a più sorgenti contemporaneamente, la funzionalità non può essere garantita (a seconda del dispositivo). Esempio: un dispositivo collegato tramite Aux anteriore e Bluetooth oppure USB e Bluetooth contemporaneamente.

**Nota:** iOS è il sistema operativo di Apple.

**Nota:** Se la riproduzione della traccia è partita da meno di 10 secondi, il pulsante cerca la traccia precedente. Se sono trascorsi più di 10 secondi, riparte la traccia corrente.

## Collegamento di un dispositivo

Se il proprio dispositivo era stato accoppiato in precedenza, è possibile collegarsi al dispositivo con facilità:

1. Premere il pulsante del telefono per oltre 3 secondi. Viene visualizzato il menu Bluetooth.
2. Ruotare la manopola del volume fino a visualizzare sul display: CONNECT PH (COLLEGA TEL.).
3. Premere la manopola per confermare l'azione. Selezionare il dispositivo desiderato (ruotare la manopola e premerla per confermare). Sulla radio viene visualizzato CONNECTING (COLLEGAMENTO IN CORSO) per 3 secondi.
4. Una volta effettuato il collegamento, sulla radio vengono visualizzati il messaggio PH CONNECTED (TEL. COLLEGATO) e il nome descrittivo del dispositivo; l'icona del Bluetooth lampeggia. L'icona lampeggiante indica che il ricevitore sta cercando di scaricare i CONTATTI del cellulare (per la funzione DIAL CONTACTS (CHIAMA CONTATTI)). L'icona smette di lampeggiare se sono stati scaricati tutti i contatti oppure è scaduto il tempo per la ricezione sulla radio dei contatti del cellulare. L'icona del telefono è attiva sul display.

## Scollegamento di un dispositivo

Per scollegare un dispositivo collegato alla radio, procedere come segue:

1. Premere il pulsante del telefono per oltre 3 secondi. Viene visualizzato il menu Bluetooth.
2. Ruotare la manopola del volume fino a visualizzare sul display: DISCONNECT PH (SCOLLEGA TEL.).
3. Premere la manopola per confermare l'azione. Sulla radio viene visualizzato DISCONNECT PH (SCOLLEGA TEL.) per un breve periodo. Una volta scollegato il telefono, sulla radio vengono visualizzati il messaggio DISCONNECTED (SCOLLEGATO) e il nome del dispositivo Bluetooth. L'icona del telefono non è attiva.

## Cancellazione di uno o tutti i dispositivi

Per cancellare dalla radio uno o tutti i dispositivi accoppiati in precedenza:

1. Premere il pulsante del telefono per oltre 3 secondi. Viene visualizzato il menu Bluetooth.

2. Ruotare la manopola del volume fino a visualizzare sul display: DELETE PH (CANCELLA TEL.).
3. Premere la manopola per accedere al sottomenu.
4. Sulla radio viene visualizzato un elenco dei dispositivi (per spostarsi nell'elenco, ruotare la manopola). Selezionare il dispositivo da cancellare o selezionare DELETE ALL (CANCELLA TUTTI) per cancellare tutti i dispositivi accoppiati dell'elenco premendo la manopola del volume. Sulla radio viene visualizzato PH DELETED (TEL. CANCELLATO).

## Funzioni Bluetooth/Mani libere

Una volta accoppiato correttamente (vedere Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth) e collegato (vedere Collegamento di un dispositivo) il dispositivo, la radio supporta le seguenti funzioni Mani libere se il dispositivo collegato prevede tale funzione.

## Menu Composizione

La radio può recuperare le ultime telefonate e le informazioni dei contatti dal dispositivo (sul dispositivo deve essere disponibile il profilo Mani libere e talvolta l'azione deve essere accettata dall'utente).

Al menu Composizione si può accedere quando il dispositivo non sta effettuando una chiamata e si preme il pulsante del telefono.

## Componi/Ricomponi

L'utente può recuperare l'ultimo numero di telefono chiamato e fare una telefonata. Premere il pulsante Phone (Telefono) e sarà composto il numero dell'ultima chiamata.

## Composizione rapida

La radio può memorizzare i numeri di telefono su qualsiasi pulsante di preselezione disponibile.

Per memorizzare un numero di telefono, selezionare il contatto con la funzione DIAL CONTACTS (CHIAMA CONTATTI) oppure con la funzione LAST CALLS (ULTIME CHIAMATE). Quando viene visualizzato il numero di telefono del contatto desiderato, tenere premuto uno dei pulsanti PRESET (PRESELEZIONE) fino a sentire un segnale acustico che conferma che il numero di telefono è stato memorizzato.

Per comporre un numero di telefono memorizzato, selezionare QUICK DIAL (COMPOSIZIONE RAPIDA) dal menu e ruotare la manopola per selezionare il numero PRESELEZIONATO appropriato. Premere la manopola per chiamare il numero di telefono memorizzato.

Per modificare le preselezioni, ripetere la procedura con il numero di telefono desiderato. Le preselezioni sono sovrascritte.

## Chiama contatto

La radio è in grado di leggere e mostrare i contatti del cellulare. Premere il pulsante Phone (Telefono) per visualizzare DIAL MENU (MENU COMPOSIZIONE), ruotare la manopola fino a visualizzare DIAL CONTACTS (CHIAMA CONTATTI), quindi premere la manopola per selezionare questa funzione. Ruotare la manopola per selezionare uno tra i vari contatti memorizzati (fino a 500 numeri dal telefono e 250 contatti da SIM). Premere il pulsante OK per chiamare il contatto elencato.

Per ogni contatto, sulla radio sono scaricati i seguenti numeri di telefono (se disponibili): CASA (H), UFFICIO (W), CELLULARE (M), ALTRO (O) e PREFERITO (P). All'interno del menu, i numeri di telefono sono visualizzati come: H, W, M, O o P più il numero di 10 cifre (XXXXXXXXXX).

Una volta eseguito correttamente il trasferimento, sulla radio viene visualizzato il sottomenu DIAL CONTACTS (CHIAMA CONTATTI). Ogni volta che la radio si collega al telefono, il sottomenu DIAL CONTACTS (CHIAMA CONTATTI) viene aggiornato per cui potrebbe essere necessario ripetere quest'operazione manuale, secondo necessità.

## Ultime chiamate

La radio è in grado di fornire un elenco delle ultime 10 chiamate (DIALED (EFFETTUATE), RECEIVED (RICEVUTE) E MISSED (PERSE)). Per spostarsi nell'elenco delle chiamate selezionato, ruotare la manopola. Premere il pulsante OK per effettuare la chiamata.

**Nota:** Se un dispositivo è collegato a più sorgenti contemporaneamente, la funzionalità non può essere garantita (a seconda del dispositivo). Esempio: un dispositivo collegato tramite Aux anteriore e Bluetooth oppure USB e Bluetooth contemporaneamente.

## Opzioni di chiamata

Durante una chiamata con funzione Mani libere, sono disponibili le seguenti opzioni.

## Come accettare una chiamata

Quando si riceve una chiamata in ingresso, la radio riproduce la suoneria in-band, se il dispositivo supporta questa funzione, oppure una suoneria standard; l'utente può regolare il volume della suoneria mentre sta suonando. Qualsiasi volume inferiore a 13 non viene considerato per la successiva chiamata in ingresso. Un volume superiore a 13 viene memorizzato per la chiamata successiva.

Quando si riceve una chiamata in ingresso, sulla radio vengono visualizzati il nome (se disponibile) e il numero del chiamante. Per accettare la chiamata, premere uno dei seguenti pulsanti della radio: Phone (Telefono), manopola o pulsante NEXT (SUCCESSIVO).

## Come rifiutare una chiamata

Quando si riceve una chiamata in ingresso, sulla radio vengono visualizzati il nome (se disponibile) e il numero del chiamante. Per rifiutare una chiamata, premere uno dei seguenti pulsanti della radio: ESC (ESCI) o PREV (PRECEDENTE).

## Come terminare una chiamata

Mentre è in corso una chiamata con funzione Mani libere, sulla radio vengono visualizzati il numero del chiamante e il tempo trascorso. Per terminare una chiamata, premere uno dei seguenti pulsanti della radio: Phone (Telefono), ESC (ESCI) o PREV (PRECEDENTE).

## Disattivazione microfono

Mentre è in corso una chiamata con funzione Mani libere, premendo il pulsante Pausa/Riproduci si disattiva l'audio del microfono della radio. Premere di nuovo per riattivare l'audio.

## Microfono Bluetooth

Procedura per la ricerca dei guasti del microfono in cabina Bluetooth quando l'audio per la ricezione delle chiamate di altre parti non è chiaro.



Illustrazione 16

g06281504

(1) Freccia SU

Vi sono condizioni comuni che possono influire sul volume audio di un ricevitore di chiamata diverso dall'operatore della macchina.

1. La freccia SU (1) del microfono Bluetooth deve essere rivolta sempre in alto o lontano dall'operatore. (Vedere illustrazione 7).
2. In caso contrario, provare a spostare e ruotare il microfono per vedere se così facendo il volume audio dell'altra parte migliora.

Se l'audio non migliora parlando più vicino al microfono, è possibile che la cella non sia stata rilevata dalla radio. Verificare se l'audio è migliorato parlando al microfono del cellulare.

Il microfono Bluetooth non è wireless; verificare anche che il cablaggio sia intatto e collegato alla radio per intrattenimento.

**Nota:** Alcune funzioni Bluetooth non sono disponibili in tutti i Paesi. Contattare il controllo della progettazione per un elenco delle regioni non regolamentate.

## Trasferimento di chiamata

Durante una chiamata, premere il pulsante della radio Phone (Telefono) per oltre 3 secondi per trasferire la chiamata al cellulare per conversazioni private. Ripetere questa procedura per passare di nuovo alla modalità Mani libere.

**Nota:** Se si sta riproducendo un file riproducibile specifico, quando si preme questo pulsante la radio salta e inizia a riprodurre la traccia 1 come nuovo USB inserito.

## Uscita chiamata Bluetooth

Procedura per la ricerca dei guasti relativi alle impostazioni della radio per intrattenimento in caso di assenza di uscita audio.



Illustrazione 17

g06281444

Le chiamate Bluetooth sono udibili solo tramite l'uscita dell'altoparlante sinistro anteriore. L'altoparlante stesso potrebbe essere dietro l'operatore. Questo presupposto che il telefono sia già accoppiato alla radio tramite Bluetooth. Per assistenza con la configurazione e l'accoppiamento di un dispositivo Bluetooth, consultare il manuale del proprietario fornito in dotazione con la radio per intrattenimento.

Sono disponibili tre configurazioni comuni che possono influire sull'ascolto delle chiamate Bluetooth tramite gli altoparlanti in cabina, ovvero l'impostazione di bilanciamento dell'altoparlante della radio per intrattenimento, il cablaggio della cabina e il volume chiamata della radio o del cellulare.

1. Innanzitutto, controllare che il bilanciamento sia impostato su 0. (Vedere l'illustrazione 8)
2. Con l'accensione in posizione ATTIVATO e la radio accesa, premere la manopola del volume per 2 o più secondi per accedere al menu di comando audio.
3. Il primo elemento visualizzato è Bass 1/8 (Bassi 1/8). Regolare la manopola del volume fino a visualizzare Balance 5/8 (Bilanciamento 5/8).
4. Premere la manopola del volume per selezionare l'opzione bilanciamento quando visualizzata. Se il bilanciamento mostra un'impostazione diversa da 0, girare la manopola in senso orario o antiorario fino a visualizzare Balance 0 (Bilanciamento 0). Quindi, premere di nuovo la manopola del volume per confermare la selezione.
5. Prima di regolare altre impostazioni, attendere la disattivazione del menu. La radio torna all'impostazione del supporto precedente all'accesso al menu.

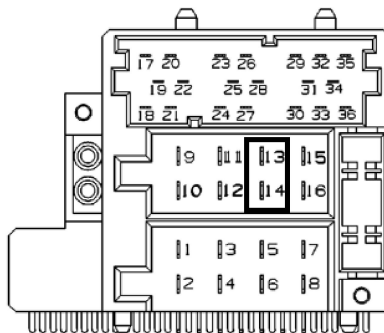


Illustrazione 18

g06280481

| CONNECTOR PINOUT |               |      |
|------------------|---------------|------|
| PIN              | FUNCTION      | IO   |
| 1                | CAN-HIGH      | IO   |
| 2                | CAN-LOW       | IO   |
| 3                | PARK LIGHTS   | INP  |
| 4                | IGNITION      | INP  |
| 5                | POWER ANTENNA | OUT. |
| 6                | DIM           | INP  |
| 7                | BATTERY       | INP  |
| 8                | POWER GROUND  | INP  |
| 9                | RR+ (SPEAKER) | OUT. |
| 10               | RR- (SPEAKER) | OUT. |
| 11               | RF+ (SPEAKER) | OUT. |
| 12               | RF- (SPEAKER) | OUT. |
| 13               | LF+ (SPEAKER) | OUT. |
| 14               | LF- (SPEAKER) | OUT. |
| 15               | LR+ (SPEAKER) | OUT. |
| 16               | LR- (SPEAKER) | OUT. |

Illustrazione 19

g06281286

Controllare anche il cablaggio per accertarsi che l'uscita dell'altoparlante sia collegata correttamente. Controllare le immagini sopra per informazioni sui collegamenti corretti dei fili dell'altoparlante sinistro. (Vedere illustrazioni 9 e 10)

Se è possibile ascoltare l'audio a bassa voce nell'altoparlante sinistro dopo aver esaminato le impostazioni di cui sopra, accertarsi di aumentare il volume della radio, se necessario, e controllare il volume della telefonata.

## BT audio

### Lettore Bluetooth

Se il dispositivo collegato supporta questa funzione, può essere usata come ingresso di una sorgente audio per la radio, consentendo di ascoltare la musica memorizzata sul cellulare.

Si raccomanda di usare questa funzione con il lettore predefinito del dispositivo. Quando si utilizza il lettore di un terzo nel dispositivo collegato, la funzionalità non può essere garantita. Se l'utente altera o comanda il lettore nel telefono, la radio può essere non sincronizzata.

Per accedere ai file musicali sul proprio telefono, premere il pulsante SRC e selezionare BT AUDIO.

Con l'opzione BT AUDIO si possono utilizzare i seguenti pulsanti della radio: Play (Riproduci), Pause (Pausa), NEXT (SUCCESSIVO), PREV (PRECEDENTE), Fast Forward (Avanzamento rapido in avanti) e Fast Reverse (Avanzamento rapido all'indietro), Repeat (Ripeti) e Random (Casuale), se il dispositivo li supporta.

**Nota:** Se un dispositivo è collegato a più sorgenti contemporaneamente, la funzionalità non può essere garantita (a seconda del dispositivo). Esempio: un dispositivo collegato tramite Aux anteriore e Bluetooth oppure USB e Bluetooth contemporaneamente.

**Nota:** Se la riproduzione della traccia è partita da meno di 10 secondi, il pulsante cerca la traccia precedente. Se sono trascorsi più di 10 secondi, riparte la traccia corrente.

**Riproduci/Pausa** - Premere per riprodurre la traccia corrente. Premere di nuovo per mettere in pausa l'audio.

**Nota:** Se si sta riproducendo un file riproducibile specifico, quando si preme questo pulsante la radio salta e inizia a riprodurre la traccia 1 come nuovo USB inserito.

**PREV (Precedente)** - Premere per andare all'inizio della traccia corrente o della traccia precedente.

**Nota:** Se la riproduzione della traccia è partita da meno di 10 secondi, il pulsante cerca la traccia precedente. Se sono trascorsi più di 10 secondi, riparte la traccia corrente.

**NEXT (Successivo)** - Premere per passare alla traccia seguente.

**FF/FR (Riproduzione rapida in avanti/indietro)** - Per riprodurre rapidamente una traccia in avanti o all'indietro, tenere premuto il pulsante Next (Successivo) o PREV (Precedente).

**RDM (Casuale)** - Premere per riprodurre le tracce in ordine casuale. Premere di nuovo per interrompere la modalità di ripetizione casuale. Accertarsi che l'icona RDM sul display della radio sia accesa.

**RPT (Ripetizione)** - Premere per ripetere la riproduzione della traccia corrente. Premere di nuovo per interrompere la ripetizione. Quando la funzione è attivata o disattivata, l'icona RPT si "ACCENDE" o si "SPEGNE".

**Nota:** questa funzione è presente solo se supportata dal cellulare.

**Nota:** i contatti visualizzati sul display della radio dipendono dalle informazioni che la radio riceve dal telefono in uso.

**Nota:** la funzione può essere differente a seconda del telefono.

**Nota:** alcuni cellulari possono richiedere l'attivazione della funzione tramite le loro applicazioni. Per informazioni su come attivare la funzione, consultare la guida per l'utente del cellulare.

**Nota:** con alcuni cellulari sulla radio viene visualizzato il messaggio BT AUDIO PAUSE (PAUSA BT AUDIO) mentre l'audio è disponibile. Ciò è normale con i telefoni che non sono pienamente compatibili con i comandi a distanza Bluetooth di questa radio.

**Nota:** su alcuni dispositivi il Bluetooth si scollega quando è in corso un trasferimento.

## Impostazioni del sistema radio

La radio contiene due menu di regolazione delle impostazioni:

- Menu di comando audio
- Menu utente

Questi menu sono descritti nelle seguenti sezioni.

### Menu di comando audio

Il menu di comando audio viene visualizzato quando si preme la manopola del volume per meno di 2 secondi.

In questo menu l'utente può regolare bassi, medi, alti, dissolvenza, bilanciamento, equalizzatore automatico e modificare le impostazioni dell'orologio e della sveglia.

Una volta nel menu di comando audio, ruotare la manopola fino a visualizzare l'opzione desiderata, quindi premere la manopola per selezionarla.

### Bass (Toni bassi)

Sul display viene visualizzato BASS (BASSI) e il livello attuale da -6 a +6. Ruotare la manopola in senso orario 13 per aumentare i bassi e in senso antiorario per abbassarli.

### Centrale

Sul display viene visualizzato MIDDLE (MEDI) e il livello attuale da -6 a +6. Ruotare la manopola in senso orario per aumentare i medi e in senso antiorario per abbassarli.

### Treble (Toni alti)

Sul display viene visualizzato TREBLE (ALTI) e il livello attuale da -6 a +6. Ruotare la manopola in senso orario per aumentare gli alti e in senso antiorario per abbassarli.

### Dissolvenza

Sul display viene visualizzato FADE (DISSOLVENZA) e il livello attuale da -6 a +6. Ruotare la manopola in senso orario per spostare il suono sugli altoparlanti anteriori e in senso antiorario per spostarlo sugli altoparlanti posteriori. L'opzione della dissolvenza non è disponibile in modalità 2 altoparlanti.

### Bilanciamento

Sul display viene visualizzato BALANCE (BILANCIAMENTO) e il livello attuale da L15 A R15. Ruotare la manopola in senso orario per spostare il suono sugli altoparlanti di destra e in senso antiorario per spostarlo sugli altoparlanti di sinistra.

### Equalizzatore automatico

Sul display viene visualizzata l'opzione selezionata al momento. Ruotare la manopola in senso orario e in senso antiorario per commutare tra le opzioni dell'equalizzatore automatico da 1 a 7. Le opzioni sono:

- Pop
- Roccia
- Country
- News
- Jazz
- Classical
- Manuale

Per selezionare l'opzione desiderata, premere di nuovo la manopola.

### Orologio

Per regolare l'orario sulla radio, premere la manopola per visualizzare il menu di comando audio. Ruotare la manopola fino a visualizzare l'opzione Clock (Orologio) sul display e premere la manopola per accedere al menu Orologio.

Una volta nel menu Orologio, è possibile selezionare il formato 12 ore o 24 ore ruotando la manopola e premendola per confermare.

Infine, dopo aver configurato il formato e confermato, regolare le modifiche premendo la manopola.

## Allarme

Per impostare la sveglia, accedere al menu di comando audio, selezionare Alarm (Sveglia) e premere la manopola. Una volta nel menu Sveglia, modificare l'opzione ALARM ON/OFF (SVEGLIA ATTIVATA/DISATTIVATA) ruotando la manopola e premendola per la selezione. Quando l'utente seleziona "ALARM ON (SVEGLIA ATTIVATA)", l'icona della sveglia si "ACCENDE" e vengono mostrate le seguenti opzioni di configurazione.

## Time

Iniziano a lampeggiare le cifre dell'ora della sveglia. Il formato sarà lo stesso di quello selezionato per l'orologio (modalità 12 ore o 24 ore). Modificare l'ora ruotando la manopola e confermare premendo la manopola. Dopo che avranno iniziato a lampeggiare le cifre dei minuti, modificare e confermare la selezione.

## Impostazione del tono e della musica

Commutare tra le opzioni SET TONE (IMPOSTA TONO) e SET MUSIC (IMPOSTA MUSICA) ruotando la manopola e premendola.

## Volume

Una volta selezionato il tono, è possibile modificare il volume scegliendo tra le opzioni Low (Basso), Mid (Medio) e High (Alto) (durante l'impostazione del volume dei toni non si sente alcun suono). Quando è selezionata l'opzione musica, regolare il volume da 0 a 30.

## Nessuna uscita audio

Procedura per la ricerca dei guasti relativi alle impostazioni della radio per intrattenimento in caso di assenza di uscita audio.

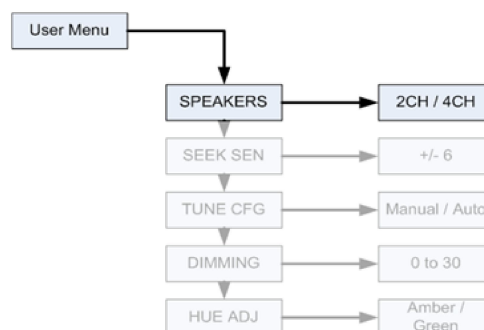


Illustrazione 20

g06281344



Illustrazione 21

g06281348

La maggior parte delle volte, il problema dell'assenza di uscita audio è causato dal fatto che la dissolvenza è configurata sull'impostazione posteriore. Tutte le cabine devono utilizzare l'uscita dell'altoparlante anteriore della radio per intrattenimento, anche se gli altoparlanti si trovano dietro l'operatore. Per risolvere questo guasto, accertarsi innanzitutto che la radio si trovi in modalità altoparlante a 4 canali, perché l'opzione Fade (Dissolvenza) non è visibile in modalità altoparlante a 2 canali.

1. Con l'accensione in posizione ATTIVATO e la radio accesa, premere la manopola del volume per 2 o più secondi per accedere al menu utente. (Vedere l'illustrazione 12)

2. Viene mostrata l'opzione Speaker (Altoparlante); una breve pressione della manopola del volume consente di visualizzare l'opzione Speaker 2CH (Altoparlante 2 canali) o Speaker 4CH (Altoparlante 4 canali).
3. Ruotare la manopola del volume in senso orario o antiorario fino a visualizzare Speaker 4CH (Altoparlante 4 canali). Quindi, premere di nuovo la manopola del volume per confermare la selezione.
4. Prima di regolare altre impostazioni, attendere la disattivazione del menu. La radio torna all'impostazione del supporto precedente all'accesso al menu.

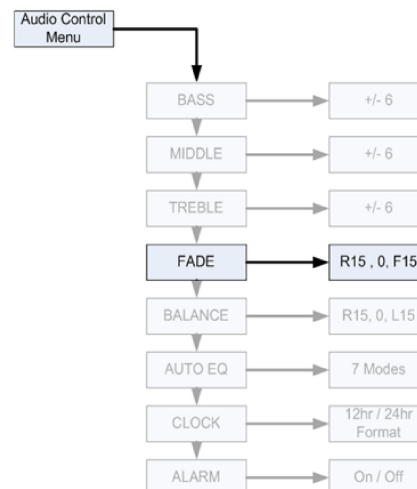


Illustrazione 22

g06281353



Illustrazione 23

g06281360

Successivamente, controllare le impostazioni dell'opzione Fade (Dissolvenza) per accertarsi che siano pari a 0. (Vedere l'illustrazione 14)

1. Con l'accensione in posizione ATTIVATO e la radio accesa, premere la manopola del volume per 2 o più secondi per accedere al menu di comando audio.
2. Il primo elemento del menu visualizzato è Bass 1/8 (Bassi 1/8). Regolare la manopola del volume fino a visualizzare Fade 4/8 (Dissolvenza 4/8).

3. Premere la manopola del volume per selezionare l'opzione dissolvenza quando visualizzata. Se la dissolvenza mostra un'impostazione diversa da 0, girare la manopola del volume in senso orario o antiorario fino a visualizzare Fade 0 (Dissolvenza 0). Quindi, premere di nuovo la manopola del volume per confermare la selezione.
4. Prima di regolare altre impostazioni, attendere la disattivazione del menu. La radio torna all'impostazione del supporto precedente all'accesso al menu.
5. Se il problema era questo, a questo punto l'audio dovrebbe sentirsi se il volume è regolato e la stazione o il dispositivo di supporto sono selezionati.
6. Riportare la radio sull'impostazione Speaker 2CH (Altoparlante 2 canali) in modo da nascondere l'opzione dissolvenza, al fine di ridurre la possibilità che si verifichino nuovamente problemi di audio. A tal fine, vedere l'illustrazione 2 e i passaggi seguenti.

## Disattivazione della sveglia

Quando la sveglia è attiva, per disattivarla, premere brevemente il pulsante di preselezione 3. Se non si spegne la sveglia, si arresterà automaticamente dopo 63 minuti.

## Attivazione della funzione di silenziamento

Per "SILENZIARE" la sveglia, quando la sveglia suona premere qualsiasi pulsante per meno di 2 secondi, tranne il pulsante di preselezione 3. Viene visualizzato "SNOOZE (SILENZIAMENTO)" per 3 secondi e la sveglia viene spostata di 9 minuti.

## Menu utente

Il menu Utente viene visualizzato quando si preme la manopola del volume per più di 2 secondi.

Tramite questo menu, l'utente può configurare le seguenti opzioni:

- Altoparlanti
- Sensibilità della ricerca
- Configurazione della riproduzione
- Regolazione della luminosità
- Attivazione/Disattivazione categoria
- Regolazione della tonalità

Non tutte le opzioni sono disponibili in tutte le modalità. Consultare le seguenti sezioni per conoscere le limitazioni.

Una volta nel menu Utente, ruotare la manopola fino a visualizzare l'opzione desiderata, quindi premere la manopola per selezionarla.

## Altoparlanti (SPEAKERS)

Sul display vengono visualizzati SPEAKERS e l'opzione selezionata al momento. Questo sottomenu permette di modificare gli altoparlanti tra 2 e 4 canali. Ruotare la manopola per commutare tra 2CH e 4CH e premere la manopola per selezionare l'opzione desiderata.

## Sensibilità della ricerca (SEEK SEN)

Sul display viene visualizzato SEEK SENS e il livello attuale da -2 a +2. Ruotare la manopola in senso orario per aumentare il valore della sensibilità e in senso antiorario per ridurlo. Premere la manopola per selezionare l'opzione desiderata. Questa opzione è disponibile solo quando la radio si trova in modalità Sintonizzatore.

## Configurazione della sintonizzazione (TUNE CFG)

Sul display vengono visualizzati TUNE e l'opzione selezionata al momento, Auto (Automatico) o Manual (Manuale). Ruotare la manopola per commutare tra AUTO (AUTOMATICO) e MANUAL (MANUALE) e premere la manopola per selezionare l'opzione desiderata.

## Configurazione della riproduzione (PLBK CFG)

Questo menu consente all'utente di selezionare la configurazione dei pulsanti Next (Successivo) e PREV (PRECEDENTE). Sul display viene visualizzata l'opzione selezionata al momento, SEEK (RICERCA) oppure FAST F/F (RIPRODUZIONE RAPIDA IN AVANTI). Ruotare la manopola per commutare tra SEEK (RICERCA) e FAST F/F (RIPRODUZIONE RAPIDA IN AVANTI) e premere la manopola per selezionare l'opzione desiderata. Questa opzione è disponibile solo quando la radio è in funzione in modalità CD, USB o iPod.

## Regolazione della luminosità

Quando il veicolo utilizza la regolazione della luminosità tramite configurazione analogica o CAN, sul display viene visualizzato DIMMING 0. Questo valore può essere regolato da -10 a +10. Altrimenti, sul display vengono visualizzati DIMMING e il livello attuale da 0 a 30. Ruotare la manopola in senso orario per aumentare la regolazione della luminosità e in senso antiorario per ridurla.

## Attivazione/Disattivazione categoria (CAT E/D)

Sul display viene visualizzato CAT ENABLE (ATTIVAZIONE CATEGORIA) o CAT DISABLE (DISATTIVAZIONE CATEGORIA) a seconda dell'opzione selezionata al momento. Ruotare la manopola per commutare tra le due opzioni e premerla per confermare la selezione. Questa opzione è disponibile solo in modalità SXM.

## Regolazione della tonalità (HUE ADJ)

A seconda dei colori della radio disponibili, sul display viene visualizzata una delle seguenti opzioni:

- AMBRA o VERDE
- ROSSA o BLU

Ruotare la manopola per commutare tra le due opzioni e premerla per confermare la selezione. Questa opzione è disponibile solo sui modelli dotati di funzione Doppio colore.

## Lettori audio (lettore CD)

Il lettore può essere usato per riprodurre l'audio da CD e MP3.

Con il veicolo acceso, inserire un disco nella fessura con il lato dell'etichetta in alto. Il lettore richiama il disco e avvia la riproduzione.

Il sistema è in grado di riprodurre:

- La maggior parte dei CD audio
- CD-R
- CD-RW

Formati WMA non protetti o MP3.

Quando si riproduce un qualsiasi disco scrivibile compatibile, la qualità del suono può essere ridotta a causa della qualità del disco, del metodo usato per la registrazione, della qualità della musica registrata e del modo in cui è stato maneggiato il disco.

Il disco può saltare e possono esserci difficoltà a registrare le tracce, trovare le tracce e/o a caricare ed espellere il disco.

Se si verificano questi problemi, controllare che il disco non sia danneggiato o provare con un disco sicuramente non danneggiato.

## Per evitare di danneggiare il lettore CD,

si raccomanda di attenersi alle seguenti indicazioni:

- Non usare dischi graffiati o danneggiati

- Non applicare etichette sui dischi. (Le etichette possono impigliarsi nel lettore)
- Inserire un disco per volta
- Fare in modo che la fessura di caricamento del disco sia priva di materiali estranei, liquidi e detriti
- Usare un pennarello per scrivere sulla parte superiore del disco

## Caricamento ed espulsione dei dischi

Per caricare un disco:

- Accendere il veicolo
- Inserire un disco nella fessura, con il lato dell'etichetta verso l'alto. Il lettore richiama il disco. Se il disco è danneggiato o non è stato caricato correttamente, viene visualizzato un errore sulla schermata e il disco viene espulso.

Una volta caricato il disco, la riproduzione parte in automatico.

Premere "Eject (Espulsione)" per espellere un disco dal lettore CD. Se non si toglie il disco entro un breve periodo, viene richiamato di nuovo automaticamente nel lettore.

## Riproduzione di un CD audio

Per riprodurre un CD audio, procedere come segue.

1. Usare il pulsante SRC per selezionare la sorgente CD.
2. La radio inizia a riprodurre il contenuto del CD e mostra numero di traccia, canzone, artista, tempo trascorso e informazioni sull'album, se disponibili.

Per riprodurre il contenuto del disco, usare i seguenti comandi:

**PREV (Precedente)**- Premere per andare all'inizio della traccia corrente o della traccia precedente.

**Nota:** Se la riproduzione della traccia è partita da meno di 10 secondi, il pulsante cerca la traccia precedente. Se sono trascorsi più di 10 secondi, riparte la traccia corrente.

**NEXT (Successivo)** - Premere per passare alla traccia seguente.

**FF/FR (Riproduzione rapida in avanti/indietro)** - Per riprodurre rapidamente una traccia in avanti o all'indietro, tenere premuto il pulsante Next (Successivo) o PREV (Precedente).

**RDM (Casuale)** - Premere per riprodurre le tracce in ordine casuale. Premere di nuovo per interrompere la modalità di ripetizione casuale. Accertarsi che l'icona RDM sul display della radio sia accesa.

**RPT (Ripetizione)** - Premere per ripetere la riproduzione della traccia corrente. Premere di nuovo per interrompere la ripetizione. Quando la funzione è attivata o disattivata, l'icona RPT si "ACCENDE" o si "SPEGNE".

#### **SCANSIONE:**

- Premere brevemente per avviare la scansione del contesto riprodotto al momento.
- Premere a lungo per avviare la scansione dell'intero dispositivo, a partire dalla traccia 1.

#### **Cartella successiva (disponibile solo durante la riproduzione di CD MP3)**

Premere per selezionare la cartella successiva; se si sta riproducendo un file riproducibile specifico, quando si preme questo pulsante la radio riproduce la traccia 1 come nuovo USB inserito.

Cartella precedente (disponibile solo durante la riproduzione di CD MP3)

Premere per selezionare la cartella precedente; se si sta riproducendo un file riproducibile specifico, quando si preme questo pulsante la radio riproduce la traccia 1 come nuovo USB inserito.

#### **Messaggi di errore**

Se viene visualizzato il messaggio "Disc Error (Errore disco)" e/o il disco viene espulso, la motivazione potrebbe essere una delle seguenti:

- Il formato del disco è sconosciuto o non valido.
- Il disco si è surriscaldato. Riprovare quando la temperatura ritorna alla normalità.
- La strada è sconnessa. Riprovare su una strada più regolare.
- Il disco è piegato.
- Il disco è sporco, graffiato, umido o capovolto.
- L'aria è umida. Riprovare a inserire il disco successivamente.
- Si è verificato un problema durante la masterizzazione del disco.
- L'etichetta si è impigliata nel lettore CD.
- Se il disco non riproduce il contenuto correttamente, per qualsiasi altra ragione, provare con un CD sicuramente non danneggiato.
- Se l'errore persiste, rivolgersi al dealer locale.

#### **MP3**

##### **Riproduzione di un CD MP3:**

Per riprodurre un CD MP3, seguire le stesse istruzioni riportate nel paragrafo "Riproduzione di un CD audio".

Nella creazione di un disco MP3 occorre rispettare le seguenti linee guida; in caso contrario, il disco potrebbe non essere riprodotto:

##### **Per i file MP3:**

- Bit rate: 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 124, 160, 192, 224, 256, 320 kbps per MPEG-1 con codifica audio Layer 3
- Frequenze di campionamento: 32, 44.1 e 48 kHz per MPEG-1 con codifica audio Layer 3
- Numero massimo di cartelle: otto cartelle con 255 file ciascuna
- Massimo 1.000 file su un disco
- Playlist m3u e pls supportate
- Registrato su un CD-R o CD-RW con capacità massima di 700 MB

##### **Per file WMA non protetti**

- Versioni: 1, 2, 7, 9 e 9.1
- Bit rate: 32 - 320 kbps
- Frequenze di campionamento: 32 - 48 kHz

#### **Esplorazione del menu Musica su CD, MP3 e USB**

Premere il pulsante della lente d'ingrandimento (preselezione 2) mentre è attiva la sorgente CD, MP3 o USB per accedere al menu Musica su CD MP3/USB.

Usare la manopola del volume o i pulsanti Next/Prev (Successivo/Precedente) per spostarsi tra le varie opzioni.

La radio prevede due opzioni.

##### **Modalità cartella**

Premere la manopola del volume per visualizzare le cartelle salvate sul disco. Selezionare una cartella per visualizzare l'elenco di tutte le canzoni presenti in quella cartella. Prima che sia visualizzato l'elenco potrebbe esserci un ritardo. Selezionare una canzone dall'elenco per avviare la riproduzione.

La struttura della cartella può supportare fino a cinque livelli di profondità. Le cartelle e le canzoni vengono visualizzate in ordine alfabetico.

In questa modalità le cartelle vengono visualizzate prima e alla fine delle tracce di quella cartella.

## Modalità playlist

Premere la manopola del volume per visualizzare le playlist salvate sul disco. Selezionare una playlist per avviare la riproduzione della prima traccia della playlist selezionata. Prima che sia visualizzato l'elenco potrebbe esserci un ritardo.

## Considerazioni speciali

### Directory principale:

La directory principale è trattata come una cartella. Tutti i file contenuti direttamente nella directory principale sono accessibili prima di qualsiasi cartella della directory principale.

### Cartelle vuote

Se una directory principale o una cartella è vuota o contiene solo cartelle, il lettore passa alla cartella successiva nella struttura del file contenente un file audio compresso. Le cartelle vuote non vengono visualizzate o numerate.

## Fusibile

Il fusibile della radio si trova nella scatola fusibili del veicolo.

I valori ottimali del fusibile sono compresi tra 10 A e 15 A.

## Suggerimenti e schema per la risoluzione dei problemi

### RADIO:

#### Impossibile sintonizzare le stazioni:

- Si è in una zona con segnale debole
- Aumentare la sensibilità della ricerca (per i dettagli, vedere la sezione Sensibilità della ricerca).

### CD:

#### Il lettore CD non funziona:

Il lettore CD può essere al di fuori dell'intervallo della temperatura di funzionamento del CD, ovvero da  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ) a  $55^{\circ}\text{C}$  ( $131^{\circ}\text{F}$ ).

Abbassare o aumentare la temperatura all'interno del veicolo, a seconda del caso.

#### Impossibile inserire il CD:

- C'è già un altro CD nel lettore
- Espellere il CD e rimuoverlo

### iPod

#### L'iPod non riproduce il contenuto o non si sente:

L'iPod non è stato riconosciuto:

- Verificare che l'iPod sia supportato.
- Se non è supportato, resettare l'iPod e ricollegarlo (per i dettagli, vedere la sezione dedicata all'iPod)

## iPod non funzionante

L'iPod può essere al di fuori dell'intervallo della temperatura di funzionamento del lettore dell'iPod, ovvero da  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ) a  $85^{\circ}\text{C}$  ( $185^{\circ}\text{F}$ ).

Aumentare o ridurre la temperatura all'interno del veicolo a un livello sopportabile per l'uomo.

### Bluetooth

La mia radio non riconosce il mio dispositivo con Bluetooth attivato.

#### Tentare una di queste operazioni:

- Rimuovere il dispositivo, quindi accoppiare e collegare il dispositivo. Vedere le sezioni CANCELLAZIONE DI UNO O TUTTI I DISPOSITIVI, Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth e Collegamento di un dispositivo.
- Accertarsi che il dispositivo sia acceso.
- Accertarsi che l'adattatore Bluetooth disponibile sulla radio sia attivato; vedere la sezione Attivazione/Disattivazione Bluetooth.
- Il dispositivo potrebbe essere fuori portata. Provare ad avvicinare il dispositivo.

#### Il dispositivo e la mia radio non comunicano.

#### Tentare una di queste operazioni:

- Accertarsi di aver selezionato il dispositivo corretto da collegare. Ad esempio, se in precedenza sono stati accoppiati o collegati due o più dispositivi, accertarsi di aver selezionato il dispositivo giusto.
- Alcuni dispositivi richiedono una chiave di accesso per poter essere collegati alla radio.
- Forse è stata digitata una chiave di accesso errata oppure è scaduto il tempo per l'inserimento della chiave di accesso. Vedere la sezione Collegamento di un dispositivo.
- Se il dispositivo si trova vicino ad altri dispositivi che sfruttano le frequenze radio (come forni a microonde, telefoni cordless, comandi a distanza per componenti elettronici o per l'illuminazione o reti wireless 802.11), tali dispositivi potrebbero creare interferenze. Provare a spostare il dispositivo non funzionante più lontano dagli altri dispositivi.

#### Il dispositivo con la musica non si sente:

- Verificare che il dispositivo sia accoppiato e collegato. Vedere le sezioni: Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth e Collegamento di un dispositivo.
- Accertarsi che sia selezionato BT AUDIO SRC nel menu dell'elenco delle sorgenti. Vedere la sezione Pulsante SRC PWR.
- Regolare il volume della radio ruotando la manopola.
- Verificare che il dispositivo non sia in pausa.
- Accertarsi che sul dispositivo ci siano file musicali.

## Audio sul sedile posteriore (RSA)

### L'RSA non mostra alcun collegamento

Per la riattivazione della radio ci vogliono fino a 15 secondi, per cui se si riattiva la radio con l'RSA e la radio è in modalità dormiente, l'RSA mostra il messaggio "No-link (Nessun collegamento)" durante l'avviamento della radio. La comunicazione sarà ristabilita allo scadere di questa durata.

## Marchi di fabbrica e accordi di licenza

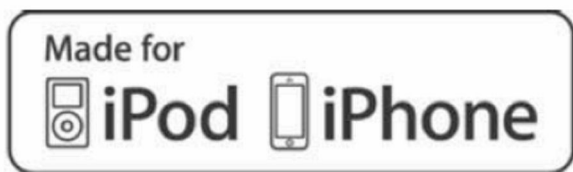


Illustrazione 24

g06229251

Le diciture "Made for iPod (Destinato all'iPod)" e "Made for iPhone (Destinato all'iPhone)" vogliono dire che l'accessorio elettronico è stato progettato appositamente per il collegamento a un iPod o un iPhone ed è stato certificato dagli sviluppatori come conforme agli standard di prestazioni di Apple.

iPod, iPodTouch e iPhone sono marchi di fabbrica di Apple Computer, Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.

## SiriusXM



Illustrazione 25

g06229256

"SiriusXM" vuol dire che la radio è stata progettata e certificata per la conformità agli standard SiriusXM.

SiriusXM è un marchio di fabbrica dell'azienda SiriusXM, registrato negli Stati Uniti.

## Informazioni sulla conformità alle norme FCC

La radio è conforme alla sezione 15 delle norme della Commissione federale per le comunicazioni (FCC, Federal Communications Commission) e agli standard di Industry Canada RSS-GEN/210/220/310.

# Indice

## C

|                                                                                                 |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Conformità alla normativa .....                                                                 | 6 |
| Avvertenza FCC (Federal Communications Commission, ente federale USA per le comunicazioni)..... | 6 |
| Dichiarazione sulle modifiche .....                                                             | 6 |
| Esposizione alle radiazioni .....                                                               | 6 |
| Gamma di radiofrequenza .....                                                                   | 6 |
| Informazioni sulla conformità alle norme FCC.....                                               | 6 |
| Contenuto .....                                                                                 | 3 |

## D

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Dichiarazione di conformità ..... | 7 |
| Dichiarazione di conformità ..... | 8 |

## F

|                     |   |
|---------------------|---|
| Funzionamento ..... | 9 |
|---------------------|---|

## I

|                                               |   |
|-----------------------------------------------|---|
| Informazioni generali di pericolo .....       | 5 |
| Attenzione .....                              | 5 |
| Avvertenze e conformità .....                 | 5 |
| Introduzione .....                            | 5 |
| Precauzione .....                             | 5 |
| Prefazione.....                               | 5 |
| Prima dell'uso .....                          | 5 |
| Informazioni importanti sulla sicurezza ..... | 2 |
| Informazioni sull'identificazione .....       | 6 |

## P

|                                         |   |
|-----------------------------------------|---|
| Prefazione .....                        | 4 |
| Funzionamento .....                     | 4 |
| Informazioni sulla documentazione ..... | 4 |
| Manutenzione .....                      | 4 |
| Sicurezza .....                         | 4 |

## R

|                                                |       |
|------------------------------------------------|-------|
| Radio (Intrattenimento, se in dotazione) ..... | 9, 24 |
| Introduzione .....                             | 9, 24 |
| Ricevitori stereo .....                        | 9, 24 |

## S

|                                         |   |
|-----------------------------------------|---|
| Sezione informazioni sul prodotto ..... | 6 |
|-----------------------------------------|---|

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Sezione sicurezza ..... | 5 |
| Sezione Uso .....       | 9 |

# Informazioni sul prodotto e sul concessionario

Nota: Per le ubicazioni della targhetta informativa sul prodotto, vedere la sezione “Informazioni sull’identificazione del prodotto” nel Manuale di funzionamento e manutenzione.

Data di Consegna: \_\_\_\_\_

## Informazioni sul prodotto

Modello: \_\_\_\_\_

Numero di identificazione del prodotto: \_\_\_\_\_

Numero di serie del motore: \_\_\_\_\_

Numero di serie della trasmissione: \_\_\_\_\_

Numero di serie del generatore: \_\_\_\_\_

Numeri di serie dell’attrezzatura: \_\_\_\_\_

Informazioni sull’attrezzatura: \_\_\_\_\_

Numero di riferimento cliente: \_\_\_\_\_

Numero di riferimento concessionario: \_\_\_\_\_

## Informazioni sul concessionario

Nome: \_\_\_\_\_ Filiale: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Persona da contattare

Numero telefonico

Orario

Vendite: \_\_\_\_\_

Ricambi: \_\_\_\_\_

Servizio: \_\_\_\_\_

